



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 22 NOVEMBRE 2017
GEMEENTERAAD VAN 22 NOVEMBER 2017

REGISTRE
REGISTER

Présents
Aanwezig

Michel Eylenbosch, *Président du Conseil/Voorzitter van de Raad* ;
Françoise Schepmans, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Jamal Ikazban, Houria Ouberti, Mohammadi Chahid, Jamel Azaoum, Jef Van Damme, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendaël,
Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden ;
Gilbert Hildgen, *Secrétaire adjoint/Adjunct-secretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Christian Magérus, Abdellah Achaoui, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Amet Gjanaj, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Nader Rekik, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 19:00
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

22.11.2017/A/0001 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Enseignement francophone - Approbation du projet d'établissement de l'école communale francophone n°1.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Franstalig onderwijs - Goedkeuring van het schoolproject van de franstalige gemeentelijke basisschool nr. 1.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

22.11.2017/A/0002 **Prévention et Vie Sociale**
Service Prévention - Convention avec l'asbl DUNE dans le cadre du Médibus.

LE CONSEIL,

Considérant l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;
Considérant la problématique de la toxicomanie dans le quartier Ribaucourt ;
Considérant la spécificité du travail avec les toxicomanes en matière de soin de santé ;
Considérant que le projet Medibus, mis en place par l'asbl DUNE est actif dans le quartier depuis 2013 ;

Considérant l'offre de service faite par le Médibus ;
Considérant les résultats positifs de leur action ;
Considérant que les objectifs du Médius entrent dans le cadre du Plan de prévention et de Proximité 2016-2019 ;
Considérant le montant 10.500 € proposés pour le financement du projet ;
Considérant la convention jointe en annexe ;

DECIDE :

Article 1^{er} :

D'approuver la convention avec l'asbl DUNE

Article 2 :

De financer la dépense sur le subside alloué à la commune dans le cadre du Plan local de Prévention et de Proximité 2017

Article 3 :

De réserver la dépense de 10.500 € sur l'article budgétaire 3000/332-02 (exercice 2017)

Le Conseil approuve le point.

33 votants : 33 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Preventie Dienst - Overeenkomst met de vzw Dune in het kader van de Medibus.

DE RAAD,

Overwegende het artikel 117 van de Nieuwe gemeente wet ;

Overwegende de problematiek van drugsverslaving in het Ribaucourt wijk ;

Overwegende het specifieke karakter van de aanpak met de verslaafden betreffende gezondheidszorg;

Overwegende het project Medibus, door de vzw Dune op touw gezet, die op het terrein sinds 2013 actief is ;

Overwegende het aanbod van hulpverlening die door de Medibus gedaan wordt;

Overwegende de positieve resultaten van hun aanpak op het terrein ;

Overwegende dat de doelstellingen van de Medibus onder de richtlijnen van het Brussels Preventie en Buurtplan 2016-2019 vallen

Overwegende het voorgestelde bedrag van 10.050 € voor de financiering van het project ;

Overwegende de overeenkomst in bijlage ;

BESLIST :

Artikel 1 :

De overeenkomst met de vzw Dune goed te keuren;

Artikel 2 :

De uitgave op de toelage die in het kader van het Brussels Preventie et Buurtplan toegekend is, te financieren ;

Artikel 3 :

De uitgave van 10.500 € op artikel 3000/332-02 te reserveren (begrotingsjaar 2017)

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

CLES - Asbl « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek rpm 449.487.409 » - Rapport d'activités 2016, comptes de résultats et bilan 2016 - Rapport du Réviseur d'entreprises - Budget 2017.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Conseil communal du 12 novembre 1992 relative à la création de l'a.s.b.l. « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek » rpm 449.487.409 ;

Vu l'article 6 du contrat de concession établi entre « la Commune » et l'a.s.b.l. « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpm 449.487.40 » ;

Vu l'approbation du rapport d'activités 2016 de l'a.s.b.l. «Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpm 449.487.409 » par le Conseil d'administration du 29 juin 2017 et l'Assemblée Générale du 17 juillet 2017;

Vu l'approbation des comptes de résultats et bilan 2016 de l'asbl « Lutte contre l'Exclusion sociale à Molenbeek – rpm 449.487.409 » et le rapport du Réviseur d'entreprises par le Conseil d'administration du 29 juin 2017 et l'Assemblée Générale du 17 juillet 2017 ;

Vu l'approbation du Budget 2017 par le Conseil d'administration du 15 mars 2017 et l'Assemblée générale du 17 juillet 2017 ;

DECIDE :

Article 1 :

De prendre acte du rapport d'activités 2016 ;

Article 2 :

De prendre acte des comptes de résultats et bilan 2016 de l'a.s.b.l. « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpm 449.487.40 » et du rapport du Réviseur d'entreprises ;

Article 3 :

De prendre acte du budget 2017.

Le Conseil approuve le point.

33 votants : 33 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

VZW « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpr 449.487.409 » - Jaarverslag 2016, resultaatsrekeningen en balans 2016 - Verslag van de Bedrijfsrevisor - Begroting 2017.

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 12 november 1992 inzake de stichting van de V.Z.W. « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpr 449.487.409»;

Gelet op het artikel 6 van het concessiecontract opgesteld tussen de Gemeente en de V.Z.W. « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpr 449.487.409 »;

Gelet op de goedkeuring van het Jaarverslag 2016 van de vzw « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpr 449.487.409» door de Raad van Bestuur van 29 juni 2017 en de Algemene Vergadering van 17 juli 2017;

Gelet op de goedkeuring van de resultaatrekeningen en balans 2016 van de vzw

« Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpr 449.487.409» en het Verslag van de Bedrijfsrevisor door de Raad van Bestuur van 29 juni 2017 en de Algemene Vergadering van 17 juli 2017;

Gelet op de goedkeuring van de Begroting 2017 door de Raad van Bestuur van 15 maart 2017 en de Algemene vergadering van 17 juli 2017;

BESLIST :

Artikel 1 :

Akte te nemen van het Jaarverslag 2016;

Artikel 2 :

Akte te nemen van de resultaatrekeningen en balans 2016 van de vzw « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpr 449.487.409» en het verslag van de Bedrijfsrevisor;

Artikel 3 :

Akte te nemen van de Begroting 2017.

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0004 **Département des Ressources Humaines**

GRH - Règlement de travail - Annexe 2 - Règlement des congés - Modification.

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil communal du 23/12/2016 par laquelle il décide de modifier l'annexe 2 du règlement de travail;

Vu la réunion du Comité de négociation et de concertation du 19/05/2017;

Vu les protocoles 442, 446 et 449;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter certaines dispositions du règlement de congé afin de garantir le bon fonctionnement des services;

Considérant que ces modifications ont été négociées et ont obtenu l'accord des organisations syndicales;

DECIDE :

Article unique :

D'adapter le règlement des congés comme suit :

article 6

§3. Si un congé a été accordé à un agent par son chef de service, il est possible de le remplacer le matin même où il débute par un congé de maladie ou social, si cette demande a eu lieu avant le début de la plage fixe

§4. : abrogé ~~–Sauf exceptions et accord du secrétaire communal, il n'est pas possible d'enchaîner un congé de maladie avec une demande de congé, même si la demande de congé était introduite antérieurement.~~

~~La reprise du travail est nécessaire et une nouvelle demande de congé doit être introduite auprès du responsable de service (en respectant la disposition du §1)~~

article 32 - contrôle médical

Le contrôle aura lieu à une heure raisonnable et pourra se faire en dehors des heures de travail habituelles (entre 8 h et 18h au domicile de l'agent et jusque 20h-21 h au cabinet du médecin contrôleur)

article 77 - congé sans solde

L'agent peut obtenir un congé à temps plein non rémunéré pour une période maximale de deux ans pour l'ensemble de la carrière

La période de deux ans est reconductible avec l'accord du collègue échevinal. Chaque demande de congé sans solde doit obtenir l'accord préalable du collègue échevinal. Elle peut être refusée pour raison de nécessité du service.

Le Conseil approuve le point.

33 votants : 33 votes positifs.

Departement Human Ressources

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 2 - Verlofreglement - Wijziging.

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van 2122016 waarbij besloten werd bijlage 2 van het arbeidsreglement (verlofreglement) te wijzigen ;

Gelet op de vergadering van het Onderhandelings- en overlegcomité van 19052017;

Gelet op de protokoolakkoorden 442,446 en 449;

Overwegende dat het dus nodig is bepaalde schikkingen van het verlofreglement aan te passen teneinde de goede werking van de diensten te verzekeren;

Overwegende dat deze wijzigingen onderhandeld werd en het akkoord hebben verkregen van de syndicale organisaties;

BESLUIT :

Enig artikel :

Het verlofreglement als volgt aan te passen :

artikel 6

§3. Indien een verlof toegekend werd door het diensthoofd, is het wel mogelijk de ochtend zelf waarop hij aanvangt, om deze te vervangen door een ziekte- of sociaal verlof, voor zover deze aanvraag gebeurde voor aanvang van de vaste werktijd.

§4. : afgeschaft - ~~Behalve uitzonderingen en akkoord van de gemeentesecretaris, is het niet mogelijk een ziekteverlof te laten volgen door een verlofaanvraag, zelfs indien de verlofaanvraag vroeger werd ingediend.~~

~~Het hernemen van het werk is noodzakelijk en een nieuwe verlofaanvraag moet ingediend worden bij de dienstverantwoordelijke (met naleving van de schikkingen van §1)~~

artikel 32 – Medische controle

De controle gebeurt op een redelijk uur en kan ook buiten de gewone werkuren gebeuren (tussen 8u en 18 uur in de woonst van de agent en tot ~~21u~~ 20u in het kabinet van de controlearts).

artikel 77 – verlof zonder wedde

De agent kan een voltijds onbetaald verlof bekomen voor een maximale periode van twee jaar voor het geheel van de loopbaan.

De periode van twee jaar is hernieuwbaar met het akkoord van het Schepencollege. Elke aanvraag tot verlof zonder wedde moet het voorafgaand akkoord verkrijgen van het Schepencollege. Ze kan worden geweigerd omwille van dienstonodigheden.

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

Dirk De Block entre en séance / treedt in zitting.

22.11.2017/A/0005 **Département Finances**
Finances - CPAS - Budget de l'exercice 2017 - Modification budgétaire N°3.

LE CONSEIL,

Vu les articles 88 et 89 de la loi organique des CPAS du 8 juillet 1976;
Vu la délibération du Conseil de l'Action sociale du 18 octobre 2017 par laquelle celui-ci arrête les chiffres modifiés du budget de l'exercice 2017 du CPAS;
Vu l'AR du 16 mai 1984 fixant les conditions et les modalités de concertation entre les administrations communales et leurs CPAS;
Vu l'avis favorable du Comité de concertation du 3 octobre 2017;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver la délibération du Conseil de l'action sociale du 18 octobre 2017 relative au budget de l'exercice 2017 modifié conformément au tableau repris en annexe.

Le Conseil approuve le point.

34 votants : 25 votes positifs, 7 votes négatifs, 2 abstentions.

Departement Financiën
Financiën - OCMW - Begroting 2017 - Begrotingswijziging nr 3.

DE RAAD,

Gezien artikels 88 en 89 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's;
Gezien de beraadslaging van 18 oktober 2017 van de Raad voor maatschappelijk Welzijn, die de gewijzigde cijfers van de begroting 2017 vaststelt;
Gezien het KB van 16 mei 1984 betreffende de overlegvoorwaarden en modaliteiten tussen de gemeentebesturen en hun OCMW's;
Gezien het gunstig advies van het Overlegcomité van 3 oktober 2017;

BESLUIT :

Enig artikel :

De beraadslaging van de Raad voor maatschappelijk Welzijn van 18 oktober 2017 betreffende de gewijzigde begroting 2017 in overeenstemming met het tabel in bijlage goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

34 stemmers : 25 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

Hassan Rahali entre en séance / treedt in zitting.

22.11.2017/A/0006 **Département Finances**
Finances - Octroi de prêts par le FRBRTC destinés à financer des investissements communaux - Conventions de prêt.

LE CONSEIL,

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 permettant à l'ensemble des communes bruxelloises de faire appel au FRBRTC pour un montant total de 100 millions d'euros afin de financer les investissements qu'elles réaliseront sur la période 2017-2019 afin de répondre à leur essor démographique;

Considérant que la capacité maximale d'emprunt arrêtée pour Molenbeek-Saint-Jean pour ces exercices budgétaires est de 13.318.165,53 euros;

Considérant que Molenbeek-Saint-Jean a introduit les trois projets suivants inscrits dans le budget communal 2017 :

- nouvelle bibliothèque francophone (3.789.920,40 euros)
- préau école 14 (98.760,20 euros)
- projet Mexico (294.072 euros)

Considérant que ces trois projets ont été attribués et peuvent donc faire l'objet d'une convention de prêt avec le FRBRTC;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le texte des trois conventions de prêt avec le FRBRTC.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Financiën

Financiën - Toekenning van leningen door het BGHGT bestemd voor de financiering van gemeentelijke investeringen - Leningsovereenkomsten.

DE RAAD,

Gezien het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 oktober 2016 besloten om alle brusselse gemeenten de mogelijkheid te bieden een beroep te doen op het BGHGT voor een totaalbedrag van 100 miljoen euro om de investeringen te financieren die ze gedurende de periode 2017-2019 zullen realiseren in verband met hun bevolkingstoename;

Overwegende dat de maximale leencapaciteit voor Sint-Jans-Molenbeek voor deze begrotingsjaren op 13.318.165,53 euro vastgesteld is.

Overwegende dat Sint-Jans-Molenbeek de drie volgende projecten ingeschreven in de begroting 2017 voorlegt :

- nieuwe franstalige bibliotheek (3.789.920,40 euro)
- bedekt speelplaats school 14 (98.760,20 euro)
- project Mexico (294.072 euro)

Overwegende dat deze drie projecten aangeduid zijn en dus het voorwerp mogen uitmaken van een leningsovereenkomst met het BGHG;

BESLUIT :

Enig artikel :

De drie leningsovereenkomsten met het BGHG goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Economat - Leasing d'un véhicule pour le service des Plantations - Approbation des conditions et du mode de passation.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42, § 1, 1° a (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 135.000,00 EUR) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 1° ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant le cahier des charges N° 2017/736 relatif au marché "Leasing d'un véhicule pour le service des Plantations" établi par le service de l'Economat ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 37.190,08 EUR hors TVA ou 45.000,00 EUR, 21% TVA comprise ;

Considérant que le marché sera conclu pour une durée de 60 mois ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget ordinaire de l'exercice 2017, article 1360/127/12 et sera inscrit au budget des exercices suivants ;

Sur proposition du Collège échevinal du 6 novembre 2017;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le cahier des charges N° 2017/736 et le montant estimé du marché "Leasing d'un véhicule pour le service des Plantations", établis par le service de l'Economat. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 37.190,08 EUR hors TVA ou 45.000,00 EUR, 21% TVA comprise.

Article 2 :

De passer le marché par la procédure négociée sans publication préalable.

Article 3 :

Que la dépense sera couverte par les crédits inscrits à l'article 1360/127/12 du budget ordinaire de l'exercice 2017, et par des crédits à inscrire aux budgets ordinaires des exercices suivants.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Financiën

Economaat - Leasing van een voertuig voor de dienst Beplantingen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen,

inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a (limiet van 135.000,00 EUR excl. btw niet bereikt);
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90 1°;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;
Overwegende dat in het kader van de opdracht “Leasing van een voertuig voor de dienst Beplantingen” een bestek met nr. 2017/736 werd opgesteld door de dienst Economaat;
Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 37.190,08 EUR excl. btw of 45.000,00 EUR incl. 21% btw;
Overwegende dat de opdracht zal afgesloten worden voor een duur van 60 maanden;
Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
Overwegende dat de nodige kredieten voor deze uitgave ingeschreven zijn op artikel 1360/127/12 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2017 en zullen ingeschreven worden op de gewone begroting van de komende dienstjaren;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 november 2017;

BESLIST :

Artikel 1 :

Goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. 2017/736 en de raming voor de opdracht “Leasing van een voertuig voor de dienst Beplantingen”, opgesteld door de dienst Economaat. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 37.190,08 EUR excl. btw of 45.000,00 EUR incl. 21% btw.

Artikel 2 :

Bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking.

Artikel 3 :

Dat de uitgave wordt gedekt via de kredieten ingeschreven op artikel 1360/127/12 van de gewone begroting van het dienstjaar 2017 en via de kredieten in te schrijven op de gewone begroting van de komende dienstjaren.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0008 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**
Propriétés Communales - Quai du Hainaut, 41-43 - Espace Bellevue - Occupation
de locaux par l'asbl Public (Anciennement asbl Cultuurnet Vlaanderen).

LE CONSEIL,

Vu sa décision du 16.12.2015 :

Article 1

D'approuver le projet de convention d'occupation par l'asbl Cultuurnet Vlaanderen des locaux (un espace casco de 587 m²) situés au 3^{ème} étage, de l'espace hôtelier Bellevue, sis quai du Hainaut, 41-43 ;

Article 2 :

De fixer le montant du droit d'occupation mensuel à la somme de 2.123,00 EUR et la provision mensuelle de charges à la somme de 2.000,00 EUR ;

Considérant que le 2^{ème} étage de l'espace Bellevue est toujours inoccupé,

Considérant que l'asbl Publiq (Anciennement asbl Cultuurnet Vlaanderen) a montré son intérêt pour s'installer au 2^{ème} étage ;

Considérant que ces locaux seront utilisés par l'asbl dans le cadre de ses missions statutaires à savoir informer et promouvoir des activités de loisirs, de culture, de tourisme, d'éducation pour tout public ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 26.02.2014 approuvant la méthode de calcul des loyers dans le cadre de la location d'une infrastructure communale qui prévoit notamment d'octroyer une réduction du loyer au cas où des investissements seraient réalisés par le locataire ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 02.11.2015 décidant entre autres de ne pas accepter tous les frais des investissements réalisés par le locataire pour calculer la diminution du loyer mais de la limiter à maximum 0,833€/m² dans le cadre d'une convention d'occupation sur 12 ans et d'exiger des futurs occupants de transmettre les devis pour tous travaux d'investissement avant la signature de la convention. ;

Considérant que l'ASBL prévoit de faire des travaux sur fonds propres pour l'aménagement de ses espaces dans Bellevue mais qu'à ce stade, elle est dans l'impossibilité de nous communiquer le montant des travaux ;

Considérant que le droit d'occupation mensuel de l'asbl s'élèvera à 2.141,87 EUR et que la provision mensuelle de charges s'élèvera à la somme de 2.000,00 EUR ;

Considérant qu'il y a lieu de conclure une convention d'occupation entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl Publiq pour une durée de 12 ans;

Considérant que cette convention a été soumise au service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 13 novembre 2017 ;

DECIDE

Article 1

D'approuver le projet de convention d'occupation par l'asbl Publiq des locaux (un espace casco de 568 m²) situés au 2^{ème} étage, de l'espace hôtelier Bellevue, sis quai du Hainaut, 41-43 ;

Article 2 :

De fixer le montant du droit d'occupation mensuel à la somme de 2.141,87 EUR et la provision mensuelle de charges à la somme de 2.000, 00 EUR.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer
Gemeentelijke Eigendommen - Henegouwenkaai 41-43 - Bellevue - Gebruik van
lokalen door vzw Publiq (Vroeger vzw Cultuurnet Vlaanderen).

DE RAAD,

Overwegende van zijn beslissing van 16.12.2015:

Artikel 1

De ontwerp van de gebruiksovereenkomst door vzw Cultuurnet Vlaanderen goed te keuren voor de lokalen op de 3^{de} verdieping (een casco-ruimte van 587 m²) van het hotelcentrum Bellevue, gelegen Henegouwenkaai 41-43;

Artikel 2

Het bedrag van het maandelijks gebruikrecht vast te leggen op 2.123,00 EUR en het bedrag voor het maandelijks voorschot voor de lasten op 2.000,00 EUR;

Overwegende dat de 2^e verdieping van de Bellevue ruimte nog steeds ongebruikt is ;

Overwegende dat de vzw Publiq (vroeger vzw Cultuurnet Vlaanderen) toonde om zich op de 2de verdieping te installeren;

Overwegende dat deze lokalen gebruikt zullen worden door vzw in het kader van haar opdrachten, te weten vrijetijdsbesteding, cultuur en toerisme, educatie voor elk publiek; Gezien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 februari 2014 houdende goedkeuring van de berekeningsmethode van het huurprijs in het kader van de huur van een gemeentelijke infrastructuur dat vooral voorziet een vermindering van de huurprijs toe te kennen in het geval er investeringen worden uitgevoerd door de huurder;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.11.2015 beslissend onder andere om niet alle kosten te aanvaarden van investeringen verwezenlijkt door de huurder om de vermindering van de huurprijs te berekenen, maar om deze te beperken tot maximum 0,833€/m² in het kader van een gebruiksovereenkomst over 12 jaar en te eisen dat de toekomstige gebruikers bestekken voorleggen voor alle investeringswerken voor de ondertekening van de overeenkomst;

Overwegende dat de VZW werken voorziet uit te voeren, met eigen middelen, voor de inrichting van zijn ruimtes in de Bellevue maar dat het in dit stadium in de onmogelijkheid is ons het bedrag van de werken door te geven ;

Overwegende dat het maandelijks gebruikrecht van de vzw 2.141,87 EUR bedraagt en het maandelijks voorschot voor de lasten 2.000,00 EUR;

Overwegende dat et moet overgegaan worden tot sluiting van een gebruiksovereenkomst tussen het gemeentebestuur Sint-Jans-Molenbeek en vzw Publiq voor een duur van 12 jaar;

Overwegende dat deze overeenkomst onderworpen werd aan de dienst Juridische Zaken;

Gelet op artikels 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 november 2017;

BESLIST :

Artikel 1 :

Het ontwerp van de gebruiksovereenkomst door vzw Publiq goed te keuren voor de lokalen (een casco-ruimte van 568 m²) op de 3de verdieping van het hotelcentrum Bellevue, gelegen Henegouwenkaai 41-43;

Artikel 2 :

Het bedrag van het maandelijks gebruikrecht vast te stellen op 2.141,87 EUR en het bedrag voor het maandelijks voorschot voor de lasten op 2.000,00 EUR.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0009 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**
Propriétés Communales - Chaussée de Ninove, 100 - Occupation précaire de
l'immeuble par l'Asbl Maison médicale Duchesse.

LE CONSEIL,

Considérant que la commune de Molenbeek Saint-Jean est propriétaire d'un immeuble sis chaussée de Ninove 100, étant répertorié au cadastre dans la 3e Division, Section B, n°939 w 103 ;

Considérant que cet immeuble est destiné à un projet de revente afin d'y développer du logement ;

Considérant qu'il y a lieu, de la part de la commune de veiller à empêcher les dégradations de ses biens en raison d'une vacance immobilière ;

Considérant que l'immeuble était jusqu'à peu occupé par l'asbl Communa Productions et que cette occupation a pris fin, laissant le bien libre d'occupation ;

Considérant que l'asbl Maison médicale Duchesse a sollicité la commune en vue de l'occupation précaire d'un bien ;

Considérant qu'il y a lieu dès lors de conclure une convention d'occupation précaire entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl Maison médicale Duchesse pour une période allant du 1 décembre 2017 au 31 décembre 2018 ;

Considérant que l'asbl Maison médicale Duchesse prendra à sa charge le paiement des travaux de rafraîchissement du bien ainsi que le paiement des charges énergétiques ;

Considérant que cette convention a été soumise au service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 13 novembre 2017 ;

DECIDE :

Article 1.

D'approuver, dans l'attente d'une mise en vente du bien, le projet de convention d'occupation précaire, pour une période allant du 1 décembre 2017 au 31 décembre 2018 par l'asbl Maison médicale Duchesse des locaux du bâtiment communal sis chaussée de Ninove 100;

Article 2.

D'approuver le montant du loyer mensuel fixé à la somme de 414,00 EUR et la prise en charge par l'association des consommations énergétiques.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer
Gemeentelijke eigendommen - Ninoofsesteenweg 100 - Tijdelijk gebruik van het
gebouw door de VZW Maison Médicale Duchesse.

DE RAAD,

Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek eigenaar is van een gebouw gelegen Ninoofsesteenweg 100, in het kadaster opgenomen in de 3^{de} Afdeling, Sectie B, nr. 939 w 103;

Overwegende dat dit gebouw bestemd is voor een project van doorverkoop om er geconventioneerde woningen te bouwen;

Overwegende dat er moet overgegaan worden, vanuit de gemeente, om erop toe te zien beschadigingen van deze vastgoederen wegens een leegstand van vastgoed te voorkomen;

Overwegende dat het gebouw tot voor kort gebruikt werd door de VZW Communa Productions en dat dit gebruik beëindigd werd, zodat het goed vrij van gebruik is;

Overwegende dat de vzw Maison médicale Duchesse de gemeente aangesproken heeft met als doel het tijdelijk gebruik van het goed;

Overwegende dat er dus moet overgegaan worden tot het afsluiten van een tijdelijke gebruiksovereenkomst tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de VZW Maison médicale Duchesse voor een duur van 01 december 2017 tot 31 december 2018;

Overwegende dat de vzw Maison médicale Duchesse de opfrissingswerken van het vastgoed alsook de betaling van de energielasten ten laste nemen;

Overwegende dat deze overeenkomst onderworpen werd aan de dienst Juridische Zaken;

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 november 2017;

BESLIST:

Artikel 1 :

In afwachting van het te koop aanbieden van het goed, het ontwerp goed te keuren van de gebruiksovereenkomst, voor de periode van 1 december 2017 tot 31 december 2018 door de vzw Maison médicale Duchesse van de lokalen van het gemeentelijk gebouw gelegen Ninoofsesteenweg 100;

Artikel 2 :

Het bedrag goed te keuren van de maandelijkse huurprijs vastgesteld op 414,00 EUR en de tenlasteneming van het energieverbruik door de Verenigingen.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0010 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier Rives Ouest - Projet BELIRIS (Opération T10/a/b/d/e)- Occupation temporaire du pavillon dans le parc Menin - Etangs Noirs par l'asbl La J - Maison de jeunes.

LE CONSEIL,

Considérant que le pavillon sis rue des Étangs Noirs 76 à Molenbeek-Saint-Jean a fait l'objet d'une rénovation en espace collectif dans le cadre du Contrat de quartier Rives

Ouest – Projet Beliris;

Considérant qu’initialement, ce bâtiment était destiné au secteur associatif;

Vu la délibération en date du 25 septembre 2017 décidant de modifier l’affectation du bâtiment initialement prévu pour la création d’un espace collectif local en habitation unifamiliale destinée à devenir le logement de fonction d’un concierge-gardien;

Considérant la durée des travaux en vue du changement d’affectation;

Considérant que la J asbl – Maison de jeunes a sollicité l’occupation du rez-de-chaussée du bâtiment, et ceci dans le cadre du projet 1.4. Animations autour du parc Menin – Etangs Noirs, tel que décrit dans le programme 2017-2020 de la Politique de la Ville par la Revitalisation urbaine;

Considérant que le bien donné en occupation précaire sera occupé par l’asbl en vue d’y mener des activités et actions en lien avec le projet;

Considérant dès lors qu’il y a lieu de conclure une convention d’occupation à titre gratuit, avec la prise en charge des consommations d’eau et d’énergies par l’asbl, entre l’administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et La J asbl – Maison de jeunes, et ce pour une période allant de la signature de la convention jusqu’au début des travaux en vue du changement d’affectation;

Considérant que cette convention a été soumise au service des Affaires Juridiques;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale;

DECIDE :

Article 1 :

D’approuver le projet de convention d’occupation par La J asbl – Maison de jeunes du rez-de-chaussée du pavillon sis parc Menin – Etangs Noirs, pour une période allant de la signature de la convention jusqu’au début des travaux en vue du changement d’affectation;

Article 2 :

D’approuver la gratuité de l’occupation et la prise en charge par La J asbl – Maison de jeunes des consommations d’eau et d’énergies;

Article 3 :

De ne supporter aucune responsabilité en cas de perte ou de vol de matériel.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract

**West Oevers - Tijdelijk gebruik van het paviljoen door de vzw La J - Jeugdhuis
gelegen in het park Menen - Zwarte Vijvers**

DE RAAD,

Overwegende dat het paviljoen gelegen te Zwarte Vijversstraat 76 in Sint-Jans-Molenbeek gerenoveerd werd tot een collectieve ruimte in het kader van het wijkcontract Westoevers – Beliris project;

Overwegende dat dit gebouw aanvankelijk bestemd was voor de associatieve sector;

Gezien de beraadslaging van 25 september 2017 waar beslist werd de oorspronkelijke bestemming van dit gebouw, nl. de creatie van een plaatselijke collectieve ruimte, te wijzigen in een éénsgezinswoning, met als bestemming een functiewoning voor een concierge-bewaker;

Overwegende de duur van de werken met het oog op de bestemmingswijziging ;

Overwegende dat de vzw la J – jeugdhuis een aanvraag heeft ingediend voor het gebruik van het gelijkvloers van het gebouw, en dit in het kader van het project 1.4.

Animaties rond het park Menen – Zwarte Vijvers, zoals beschreven in het programma 2017-2020 van het Stadsbeleid via Stadsvernieuwing;

Overwegende dat het in tijdelijk gebruik gegeven vastgoed zal gebruikt worden door de vzw om er activiteiten en acties gelinkt aan het project te begeleiden;

Overwegende dat er dus moet overgegaan worden tot het afsluiten van een gebruiksovereenkomst, ten kosteloze titel, met de tenlasteneming van het energie- en waterverbruik door de vzw, tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de vzw La J - jeugdhuis voor een periode gaande van de handtekening van de overeenkomst tot het begin van de werken met het oog op de bestemmingswijziging;

Overwegende dat deze overeenkomst voorgelegd werd aan de dienst Juridische Zaken; Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST :

Artikel 1 :

Het ontwerp van de gebruiksovereenkomst door de vzw La J - jeugdhuis van het gelijkvloers van het paviljoen gelegen in het park Menen - Zwarte Vijvers goed te keuren, voor een periode gaande van de handtekening van de overeenkomst tot het begin van de werken met het oog op de bestemmingswijziging ;

Artikel 2 :

Het gratis karakter van het gebruik en de tenlasteneming door de vzw La J - jeugdhuis van het water- en energieverbruik goed te keuren ;

Artikel 3 :

Geen enkele verantwoordelijkheid te dragen in geval van verlies of diefstal van materiaal.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0011 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de quartier Ecluse - Saint-Lazare - Volet 2 - Vente d'un bâtiment sis à 1080 Bruxelles, chaussée de Ninove 122, en vue d'une rénovation et d'une reconversion en logements - Convention transactionnelle.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale du 3 février 1994 portant exécution de l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale du 18 décembre 2008 approuvant le programme du contrat de quartier Ecluse –Saint-Lazare ;

Considérant que la commune de Molenbeek-Saint-Jean a acquis, pour un montant de 348.000 €, l'immeuble sis chaussée de Ninove 122 en vue de la réalisation d'une opération dite de « volet 2 » au sens de l'article 4, 2° de l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers, à savoir « toute acquisition de biens immeubles, bâtis ou non, ou toute prise de droit d'emphytéose sur de tels biens, en vue, le cas échéant, de les assainir en tant que terrain à bâtir et de les mettre à disposition d'investisseurs privés ou publics afin de les affecter exclusivement à l'habitat » ;

Considérant que, conformément à l'article 4, § 2, 3° de l'arrêté du 3 février 1994

précité, le prix de la vente ne peut être inférieur au quart de l'estimation du Receveur de l'Enregistrement ni au coût de viabilisation ;

Considérant que le Receveur a estimé le bien à 348.000 € ;

Considérant que le quart de l'estimation du receveur de l'enregistrement après viabilisation du terrain ne constitue pas un montant suffisant pour la revente de ce bien car le programme de base du contrat de quartier prévoit une revente de ce bien à 30% du prix d'acquisition de ce bien; qu'il est décidé par conséquent d'imposer un prix minimum de mise en vente du bien de € 110.000 ;

Considérant que le mode de vente est la vente de gré à gré avec mesures de publicité selon les conditions et critères définis dans le cahier spécial des charges ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 février 2014 portant décision :

- D'adopter le cahier spécial des charges relatif à la vente du bâtiment sis à 1080 Bruxelles, chaussée de Ninove 122 dans le cadre du volet 2 du Contrat de quartier « Ecluse – Saint-Lazare » ;
- De mettre en vente cet immeuble, selon la procédure de gré à gré avec mesures de publicité aux conditions et critères fixés par le cahier spécial des charges, et de fixer le prix minimum à € 110.000,00.
- D'engager la recette à l'article 9301/761-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2014 ;

Vu la lettre du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, Administration de l'Aménagement du territoire et du logement – Direction de la Rénovation urbaine, datée du 15 mai 2014 et sa remarque;

Considérant que la modification a été apportée au Cahier spécial des charges ;

Vu l'avis positif du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, Pouvoir de Tutelle par courrier du 11 avril 2014 ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 novembre 2014 portant décision :

- De prendre connaissance du rapport d'analyse des offres établi par la division des Projets subsidiés, dans le cadre du volet 2 du Contrat de quartier « Ecluse – Saint-Lazare » de l'approuver et de le faire sien ;
- Sur base du rapport d'analyse, d'attribuer la vente du bâtiment sis à 1080 Bruxelles, chaussée de Ninove 122 au candidat 1, Livingstone CVBA, pour un montant de 110.000,00 EUR et sous certaines conditions ;

Considérant le refus des notaires de rédiger l'acte authentique en raison d'un recours pendant devant le Conseil d'Etat ;

Considérant que le recours pendant devant le Conseil d'Etat dont question a été déposé par les lauréats du premier et précédent appel à projet relatif à la vente du présent bien, à savoir Mr et Mme Beeckman-Vanheukelom, Mmes Gulinck, Roosen et Van Bockstal ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 octobre 2016 portant décision :

- D'entrer en négociation avec les 1^{er} acquéreurs du bien sis chaussée de Ninove 122, à savoir Mr et Mme Beeckman-Vanheukelom, Mmes Gulinck, Roosen et Van Bockstal,
- De prévoir une indemnité inférieure ou égale à 10% du montant de la vente prévu par le cahier spécial des charges, à savoir 11.000,00 euros, sous réserve d'approbation par le Conseil Communal du budget 2017.

Vu la délibération du Conseil communal du 13 février 2017 portant décision :

- De confirmer, moyennant substitution des motifs, la délibération du 29 janvier 2014 procédant au retrait de la délibération du 6 novembre 2013 par laquelle le collège des Bourgmestre et Echevins a notamment décidé de vendre le bien sis à 1080 Bruxelles, Chaussée de Ninove 122 au candidat 3, à savoir Mr et Mme Beeckman-Vanheukelom, Mmes Gulinck, Roosen et Van Bockstal ;
- De notifier à Mr et Mme Beeckman-Vanheukelom, Mmes Gulinck, Roosen et Van Bockstal, la décision confirmant, avec nouvelle motivation, le retrait de la décision du 6 novembre 2013 ainsi que celle de ne pas passer l'acte authentique de vente avec eux en précisant qu'un recours peut être introduit, contre cette décision, devant le Conseil d'Etat dans un délai de 60 jours à dater de la notification de la présente délibération.

Considérant que le 12 mai 2017, lors de l'audience devant la X^e chambre du Conseil d'Etat, ce dernier a constaté la confirmation du retrait d'acte avec nouvelle motivation, et a rendu un arrêt le 20 juin 2017 déclarant le recours sans objet,
Considérant que la Commune souhaite mettre fin à tout litige né ou à naître concernant la mise en vente de l'immeuble sis chaussée de Ninove 122 et à son attribution à la sclr Livingstones ;

DECIDE :

Article 1 :

De conclure une transaction avec les 1^{er} acquéreurs du bien sis chaussée de Ninove 122, à savoir Mr et Mme Beeckman-Vanheukelom, Mmes Gulinck, Roosen et Van Bockstal,

Article 2 :

De leur allouer en contrepartie de leur renonciation, une somme unique et forfaitaire de onze mille euros.

Le Conseil approuve le point.
35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling
Departement Infrastructuren en Stedelijke Ontwikkeling - Wijkcontract Sluis-Sint-Lazarus - Luik 2 - Verkoop van een gebouw gelegen te 1080 Brussel, Ninoofsesteenweg 122, voor een renovatie en een omzetting in woningen - Compromisovereenkomst.

DE RAAD,

Gelet op de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van de herwaardering van de wijken,

Gelet op besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 februari 1994 houdende de uitvoering van de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van de herwaardering van de wijken;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 december 2008 tot goedkeuring van het programma van het wijkcontract Sluis-Sint-Lazarus;

Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het gebouw gelegen Ninoofsesteenweg 122 aangekocht heeft voor een bedrag van 348.000 EUR, voor de verwezenlijking van een zogenaamde operatie "luik 2" volgens artikel 4, 2^o van de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van de herwaardering

van de wijken, te weten “het verwerven van al dan niet bebouwde onroerende goederen of het in erfpacht nemen van dergelijke goederen om ze in voorkomend geval, bouwrijp te maken en ze ter beschikking te stellen van overheids- of privé-investeerders om ze uitsluitend voor huisvesting te bestemmen”;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, §2, 3° van het voornoemde besluit van 3 februari 1994, de verkoopprijs niet lager mag zijn dan een kwart van de raming van de Ontvanger van de Registratie noch van de kosten voor het bouwrijp maken;

Overwegende dat de ontvanger het goed geraamd heeft op 348.000 EUR;

Overwegende dat een kwart van de raming van de ontvanger van de registratie na het bouwrijp maken van het terrein geen voldoende bedrag vormt voor de herverkoop van dit goed, aangezien het basisprogramma van het wijkcontract een herverkoop voorziet van dit goed voor 30% van de aankoopprijs van dit goed; dat er bijgevolg besloten werd om een minimumprijs op te leggen voor het in verkoop stellen van het goed van 110.000 EUR;

Overwegende dat de verkoopwijze de onderhandse verkoop is met maatregelen van bekendmaking volgens de voorwaarden en criteria beschreven in het bestek;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 februari houdende beslissing:

- Het bestek aan te nemen betreffende de verkoop van het gebouw gelegen te 1080 Brussel, Ninoofsesteenweg 122, in het kader van luik 2 van Wijkcontract "Sluis-Sint-Lazarus";
- Dit gebouw in verkoop te stellen, volgens de procedure van onderhandse verkoop met de maatregelen van bekendmaking volgens voorwaarden en criteria vastgesteld door het bestek, en de minimumprijs vast te stellen op 110.000,00 EUR;
- De ontvangst in te schrijven op artikel 9301/761-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2014;

Gelet op de brief van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting - Directie van de Stadsvernieuwing, gedateerd van 15 mei 2014 en de opmerking;

Overwegende dat de wijziging werd aangebracht aan het bestek;

Gelet op het positief advies van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Toezichthoudende Overheid via een brief gedateerd van 11 april 2014;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 november 2014 houdende beslissing:

- Kennis te nemen van het analyseverslag van de offertes opgemaakt door de afdeling Gesubsidieerde Projecten, in het kader van luik 2 van het Wijkcontract “Sluis-Sint-Lazarus” om dit goed te keuren en het zich eigen te maken;
- Op basis van het analyseverslag, de verkoop van het gebouw gelegen te 1080 Brussel, Ninoofsesteenweg 122, aan kandidaat 1, CVBA Livingstones, toe te kennen, voor een bedrag van 110.000,00 ERU en onder bepaalde voorwaarden;

Overwegende de weigering van de notarissen om de authentieke akte op te maken wegens een beroep aanhangig bij de Raad van State;

Overwegende dat het beroep in kwestie aanhangig bij de Raad van State werd voorgelegd door de laureaten van de eerste en voorgaand aan de projectoproep voor de verkoop van dit goed, te weten Dhr. en Mevr. Beeckman-Vanheukelom, Mevrouwen Gulinck, Roosen en Van Bockstal;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 oktober 2016 houdende beslissing:

- In onderhandeling te treden met de 1^{ste} kopers van het goed gelegen Ninoofsesteenweg 122 te weten Dhr. en Mevr. Beeckman-Vanheukelom, Mevrouwen Gulinck, Roosen en Van Bockstal;
- Een schadeloosstelling te voorzien lager of gelijk aan 10% van de verkoopprijs voorzien door het bestek, te weten 11.000,00 EUR, onder voorbehoud van goedkeuring door de Gemeenteraad van de begroting 2017;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 13 februari 2017 houdende beslissing:

- De beraadslaging van 29 januari 2014 te bevestigen, middels vervanging van motieven, overgaand tot de intrekking van de beraadslaging van 6 november 2013 waardoor het College van Burgemeester en Schepenen voornamelijk besliste het goed gelegen te 1080 Brussel, Ninoofsesteenweg 122 te verkopen aan kandidaat 3, te weten Dhr. en Mevr. Beeckman-Vanheukelom, Mevrouwen Gulinck, Roosen en Van Bockstal;
- De beslissing te betekenen aan Dhr. en Mevr. Beeckman-Vanheukelom, Mevrouwen Gulinck, Roosen en Van Bockstal tot bevestiging, met nieuwe motivatie, van de intrekking van de beslissing van 6 november 2013, alsook deze om niet via de authentieke akte van verkoop te handelen met hen en te preciseren dat een beroep tegen deze beslissing bij de Raad van State kan ingediend worden binnen een termijn van 60 dagen te dateren vanaf deze kennisgeving van deze beraadslaging.

Overwegende dat op 12 mei 2017, bij een audiëntie in de X^{de} kamer van de Raad van State, deze laatste de bevestiging vastgesteld heeft van de intrekking van de acte met nieuwe motivatie, en een besluit uitgebracht heeft op 20 juni 2017, die het beroep zonder voorwerp verklaarde;

Overwegende dat de Gemeente een einde wenst te stellen aan alle geschillen ontstaan of te ontstaan betreffende het in verkoop stellen van het gebouw gelegen Ninoofsesteenweg 122 en de toekenning ervan aan de CVBA Livingstones;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een transactie af te sluiten met de 1^{ste} kopers van het vastgoed gelegen Ninoofsesteenweg 122, te weten Dhr. en Mevr. Beeckman-Vanheukelom, Mevrouwen Gulinck, Roosen en Van Bockstal,

Artikel 2 :

Hen als tegenprestatie van hun afstand, een eenmalig en forfaitair bedrag toe te kennen van elfduizend euro.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting.

22.11.2017/A/0012 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement Urbain - Programme triennal d'investissement 2016-2018 - Octroi de subsides par la Région de Bruxelles-Capitale - Proposition de projets à réaliser - Modification.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 16.07.1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public ;

Considérant que le montant du subside alloué à notre commune pour le triennat 2016-2018 est de € 2.330.679,00 ;

Vu sa délibération du 21/12/2016 décidant e.a.

- De présenter les dossiers suivants au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du programme triennal d'investissement 2016-2018 :
- Projet n°01 : « Réaménagement de voirie de l'avenue des Myrtes » ;
- Projet n°02 : « Réaménagement de voirie de la Place Mennekens » ;
- Projet n°03 : « Réaménagement de voirie de la rue Van Hoegaerden » en collaboration avec la Commune de Koekelberg ;
- Projet n°04 : « Etudes préalables aux travaux de réaménagement de voirie de la rue Van Hoegaerden » ;

Considérant que l'estimation du coût des travaux pour le projet n°01 : « Réaménagement de voirie de l'avenue des Myrtes » a été revue à la baisse, dégageant de ce fait un solde permettant de présenter des projets supplémentaires ;

Considérant que les projets supplémentaires sont :

- Projet n°07 : « Réaménagement de voirie de la rue des Bougainvillées » ;
- Projet n°08 : « Réaménagement de voirie de l'avenue du Scheutbos » ;

Considérant qu'ils sont, en application de l'ordonnance du 16.07.1998, subsidiables à concurrence de 50 % du coût des investissements pris en compte pour le calcul des subsides ;

Considérant que le montant total de l'investissement s'élève à € 4.031.788,63 TVAC et incluant les 10% de réserve, et sera couvert, sous réserve de l'obtention de l'accord de l'autorité subsidiaire, pour respectivement 70 % pour les projets 1,2,3 et 4 et 50% pour les projets 7 et 8 par les subsides octroyés par la Région dans le cadre du programme triennal d'investissement 2016-2018 pour un montant estimé de € 2.319.515,13 et pour le solde par emprunt;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE:

Article unique :

D'approuver les formulaires A et B et de présenter les dossiers suivants au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du programme triennal d'investissement 2016-2018 et d'approuver :

- Projet n°01 : « Réaménagement de voirie de l'avenue des Myrtes » ;
- Projet n°02 : « Réaménagement de voirie de la Place Mennekens » ;
- Projet n°03 : « Réaménagement de voirie de la rue Van Hoegaerden » en collaboration avec la Commune de Koekelberg ;
- Projet n°04 : « Etudes préalables aux travaux de réaménagement de voirie de la

rue Van Hoegaerden » ;

- Projet n°07 : « Réaménagement de voirie de la rue des Bougainvillées » ;
- Projet n°08 : « Réaménagement de voirie de l'avenue du Scheutbos ».

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Driejarig
investeringsprogramma 2016-2018 - Toekenning van subsidies door het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest - Voorstel van te realiseren projecten - Wijziging.

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest d.d. 16.07.1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen;

Overwegende dat het bedrag van de aan onze gemeente toegekende subsidies voor de drie jaren 2016-2018, 2.330.679,00 € bedraagt;

Gelet op zijn beslissing van 21.12.2016 waarbij o.a werd besloten:

- Om de volgende dossiers aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor te stellen in het kader van het driejarig investeringsprogramma 2016-2018:
- Project nr. 01: "De heraanleg van de wegenis van de Mirtenlaan";
- Project nr. 02: "De heraanleg van de wegenis van het Mennekensplein ;
- Project nr. 03: "De heraanleg van de wegenis van de Van Hoegaerdenstraat" in samenwerking met de Gemeente Koekelberg,;
- Project nr. 04: "Studies voorafgaand aan de werken van heraanleg van de wegenis van de Van Hoegaerdenstraat";

Overwegende dat het raming van de kosten van de werken voor de project nr 01 "De heraanleg van de wegenis van de Mirtenlaan" aanzienlijk verlaagd is, dit resulteert een saldo waardoor aanvullende projecten indienen;

- Project nr 07 : "De heraanleg van de wegenis van de Bougainville's straat";
- Project nr 08 : De heraanleg van de wegenis van de Scheutboslaan";

Overwegende dat ze daarom, in overeenstemming met de ordonnantie van 16.07.1998, à ratio van 50 % van de kostprijs van de subsidieerbare werken, subsidieerbaar zijn;

Overwegende dat het totale bedrag van de investeringen € 4.031.788,63 BTW incl en waarbij een reserve van 10% bedraagt en zal gedekt worden, onder voorbehoud van het verkrijgen van het akkoord van de subsidiërende overheid, voor 70% voor de projecten 1,2,3 en 4 en voor 50% voor de projecten 7 en 6 met de toegekende subsidies in het kader van het driejarig investeringsplan 2016-2018 ten geraamde bedrage van € 2.319.515,53 en met leningsgelden voor het saldo;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST :

Enige artikel :

De formulieren A en B goed te keuren en om de volgende dossiers aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor te stellen in het kader van het driejarig investeringsprogramma 2016-2018:

- Project nr. 01: “De heraanleg van de wegenis van de Mirtenlaan ;
- Project nr. 02: “De heraanleg van de wegenis van het Mennekensplein ;
- Project nr. 03: “De heraanleg van de wegenis van de Van Hoegaerdenstraat» in samenwerking met de Gemeente Koekelberg;
- Project nr. 04: “Studies voorafgaand aan de werken van heraanleg van de wegenis van de Van Hoegaerdenstraat”;
- Project nr 07 :” De heraanleg van de wegenis van de Bougainville’s straat”;
- Project nr 08 : De heraanleg van de wegenis van de Scheutboslaan”;

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0013 **Département Développement Durable et Espaces Publics**
Mobilité - Appel à subventions en vue de modestes travaux d’infrastructure -
Convention.

LE CONSEIL,

Vu les articles 109, 110, 117 et 135 par. 2. 1° de la Nouvelle Loi Communale;

Vu l’«Appel à subventions en vue de modestes travaux d’infrastructure» adressé aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale par le Ministre en charge des Travaux publics et de la Mobilité Pascal Smet et la Secrétaire d’État en charge de la Sécurité routière Bianca Debaets;

Vu l’Arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l’Arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière;

Vu l’Arrêté royal du 26 avril 2004 modifiant l’Arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière et l’Arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l’usage de la voie publique, concernant notamment les conditions d’aménagement des «zones 30»;

Vu la Circulaire ministérielle du 14 mai 2002 relative à l’application de la vitesse maximale de 30 km/heure aux abords des écoles;

Considérant que 99% des voiries communales de quartier de la commune de Molenbeek-Saint-Jean sont réglementées en «zone 30»;

Considérant que les «zones 30» de la commune sont matérialisées par la signalisation verticale conforme à la législation (signaux «F4a/b»), mais qu’il va dans l’intérêt des usagers et des habitants d’en améliorer la visibilité;

Considérant que la visibilité des «zones 30», et donc leur respect par les usagers, peut être améliorée par un marquage au sol, de façon à répéter la signalisation verticale;

Vu le projet de marquage établi à cet effet par le service de la Mobilité (cf. annexe), proposant l’implantation de 91 signaux «F4a» et 28 signaux «F4a» portant la mention «Rappel», marqués au sol en matière thermoplastique;

Considérant que les écoles sont des lieux dont la sécurisation des abords doit être prioritairement renforcée;

Considérant que la visibilité des établissements scolaires et le respect des «zones 30» à leurs abords peuvent être améliorés par la répétition du signal «A23» au sol (triangle sur sa base avec logo représentant des enfants);

Vu le projet de marquage établi à cet effet par le service de la Mobilité (cf. annexe), proposant l'implantation de 46 signaux «A23», marqués au sol en matière thermoplastique;

Considérant, sur base des informations dont dispose la Commune, que le coût de mise en œuvre de ces marquages peut être estimé à 55.275,00€ HTVA (TVA 21%: 11.607,75€), soit 66.882,75€ TVAC;

Considérant que la Région accepte de subventionner ces travaux de marquage, dans le cadre de l'«Appel à subventions en vue de modestes travaux d'infrastructure» précité;

Vu le projet de convention proposé à cet effet par l'administration régionale Bruxelles Mobilité, prévoyant une subvention à l'intention de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, couvrant l'intégralité du montant nécessaire, soit 66.882,75€;

Considérant que les recettes et dépenses nécessaires seront inscrits au budget extraordinaire de 2018;

DECIDE:

Article unique:

D'approuver le projet de convention annexé à la présente, proposé dans le cadre de l'appel à subventions régionales en vue de modestes travaux d'infrastructure, visant le marquage au sol de 46 signaux «A23», 91 signaux «F4a» et 28 signaux «F4a» portant la mention «Rappel», pour un montant de 66.882,75€.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte Mobiliteit - Subsidieoproep kleine infrastructuurwerken - Overeenkomst.

DE RAAD,

Gelet op de artikels 109, 110 117 en 135 § 2. 1° van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de «Subsidieoproep met het oog op kleine infrastructuurwerken» geadresseerd aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de Minister belast met Openbare Werken en van Mobiliteit Pascal Smet en de Staatssecretaris bevoegd voor Verkeersveiligheid Bianca Debaets;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gelet op het Ministerieel besluit van 11 oktober 1976 houdende de minimum afmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 2004, tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, betreffende onder meer de voorwaarden van heraanleg van «zones 30»;

Gelet op het Ministerieel rondschrift van 14 mei 2002 betreffende de toepassing van de maximum snelheidsbeperking van 30 km per uur in de schoolomgeving;

Overwegende dat 99% van de gemeentelijke wijkwegen van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek gereguleerd zijn in «zone 30 »;

Overwegende dat de «zones 30» van de gemeente worden aangegeven door verticale signalisatie in overeenstemming met de wet (signalisatie «F4a/b»), maar dat het in het belang is van de gebruikers en de bewoners om de zichtbaarheid ervan te verbeteren

Overwegende dat de zichtbaarheid van de «zones 30», en dus het respecteren ervan door de gebruikers, verbeterd kan worden door een grondmarkering, die de verticale signalisatie herhaalt;

Gelet op het markeringsproject opgericht voor dit doel door de dienst Mobiliteit (zie bijlagen) , die de plaatsing van 91 logo's «F4a» en 28 logo's « F4a » met de vermelding « Herhaling », in thermoplastische markering op de grond voorstelt;

Overwegende dat de scholen plaatsen zijn waar de veiligheid in de omgeving prioritair versterkt moet worden;

Overwegende dat de zichtbaarheid van de schoolgebouwen en het respecteren van de «zones 30» in hun omgeving verbeterd kan worden door de herhaling op de grond van de signalisatie « A23 » (driehoek met het logo van kinderen);

Gezien het project voor markeringen dat voor dit doel door de dienst Mobiliteit opgesteld werd, (zie bijlage) die de plaatsing van 46 logo's «A23», in thermoplastische markering op de grond voorstelt;

Overwegende dat op basis van de gegevens waarover de gemeente beschikt, het geraamde bedrag voor de uitvoering van deze markeringen neerkomt op 55.275,00 € BTW niet inbegrepen (BTW 21% : 11.607,75€), hetzij 66.882,75€ BTW inbegrepen;

Overwegende dat het Gewest aanvaard om deze markeringswerken te subsidiëren, in het kader van de voornoemde «Subsidieoproep met het oog op kleine infrastructuurwerken»;

Gelet op het door de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Mobiliteit voor dit doel voorgestelde project van overeenkomst, die een subsidie voorziet voor de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, die het volledige benodigde bedrag dekt, hetzij 66.882,75€;

Overwegende dat de nodige inkomsten en uitgaven ingeschreven zullen worden in het buitengewoon budget van 2018;

BESLUIT

Enig artikel:

Het project van overeenkomst als bijlage aan de huidige goed te keuren, voorgesteld in het kader van gewestelijke subsidieoproep met het oog op kleine infrastructuurwerken, voor de grondmarkering van 46 logo's «A23», 91 logo's «F4a» en 28 logo's «F4a» met de vermelding «Herhaling» voor een bedrag van 66.882,75€.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0014 **Prévention et Vie Sociale**

Musée communal - MoMuse - Prêt du tableau « Pan et Syrinx »attribué à l'école de Jacob Jordaens (inv. n° 386) au Musée Dr Guislain (Gand).

LE CONSEIL,

Considérant que le Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 octobre 2004 a décidé la création d'un Musée communal permettant de retracer l'histoire locale de Molenbeek-Saint-Jean et d'y préserver le patrimoine culturel acquis par la commune ;
Considérant que le Musée communal est chargé de la conservation et de la mise en valeur du patrimoine historique et artistique de la Commune ;

Considérant qu'une des missions du Musée communal consiste à mettre en valeur le patrimoine communal via le prêt de pièces à d'autres musées ;

Considérant que le Musée Dr Guislain, situé Jozef Guislainstraat 43 à 9000 Gand, représenté par Monsieur Alexander Couckhuyt, demande, dans le cadre de leur prochaine exposition « Angoisse », à partir du 11 novembre 2017 jusqu'au 27 mai 2018, le tableau « Pan et Syrinx » par Jacob Jordaens (école), 17^{ème} siècle, huile sur panneau, ayant les dimensions suivantes : 51,5 x 72,5 cm, numéro d'inventaire 386, dont la valeur d'assurance est de 42 000 € ;

Considérant qu'une convention de prêt, vue par le service des Affaires juridiques de la Commune, est établie entre l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et le Musée Dr Guislain de Gand, dont une copie est reprise en annexe ;

Considérant que, selon les termes de la convention, le Musée Dr Guislain prend en charge l'assurance et le transport du tableau repris sous rubrique et qu'il s'engage à l'exposer dans de bonnes conditions de sécurité et de conservation ;

Considérant que la période du prêt / assurance commence à partir du 3 octobre 2017 jusqu'au 22 juin 2018 ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le projet de convention de prêt entre l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et le Musée Dr Guislain, représenté par Monsieur Alexander Couckhuyt, qui, dans le cadre de leur prochaine exposition « Angoisse », à partir du 11 novembre 2017 jusqu'au 27 mai 2018, souhaite emprunter un tableau faisant partie de la collection des œuvres d'art de la commune, à savoir « Pan et Syrinx » par Jacob Jordaens (école), 17^{ème} siècle, huile sur panneau, ayant les dimensions 51,5 x 72,5 cm, numéro d'inventaire 386, dont la valeur d'assurance est de 42 000 € ;

Article 2 :

D'approuver la période du prêt / assurance (à partir du 3 octobre 2017 jusqu'au 22 juin 2018).

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Gemeentelijk museum - MoMuse - Uitlenen van het schilderij “Pan et Syrinx”, toegekend aan de school Jacob Jordaens (inv.nr. 386) aan het Museum Dr Guislain (Gent).

DE RAAD,

Overwegende dat het College van Burgemeester en Schepenen van 29 oktober 2004 beslist heeft om een gemeentelijk Museum op te richten om de stedelijke geschiedenis van de gemeente te beschrijven en om er het gemeentelijk cultureel patrimonium, aangekocht door de gemeente, te bewaren;

Overwegende dat het gemeentelijk Museum belast is met de bewaring en de opwaardering van het historisch en kunstpatrimonium van de gemeente;

Overwegende dat één van de opdrachten van het gemeentelijk Museum erin bestaat het gemeentelijk erfgoed naar waarde te schatten door middel van bruikleen aan andere musea;

Overwegende dat het Museum Dr Guislain, gelegen Jozef Guislainstraat 43 te 9000 Gent, vertegenwoordigd door Mijnheer Alexander Couckhuyt, vraagt om het schilderij “Pan et Syrinx” in bruikleen te nemen in het kader van zijn volgende tentoonstelling

“Angst”, van 11 november 2017 tot 27 mei 2018, een schilderij van de hand van Jacob Jordaens (school), 17^{de} eeuw, olie op doek, 51,5 x 72,5 cm, inventarisnummer 386, waarvan de verzekeringswaarde 42.000,00 EUR bedraagt;

Overwegende dat er een bruikleenovereenkomst, nagelezen door de Juridische dienst van de gemeente, werd opgesteld tussen het Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en het Museum Dr Guislain van Gent, waarvan kopie in bijlage;

Overwegende dat, volgens de bepalingen van de overeenkomst, het Museum Dr Guislain de verzekering en het vervoer van het schilderij in kwestie ten laste neemt en dat het zich ertoe verbindt om het onder goede omstandigheden van veiligheid en bewaring tentoon te stellen;

Overwegende dat de periode van de lening / verzekering vanaf 3 oktober 2017 tot 22 juni 2018 begint;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Het ontwerp van de bruikleenovereenkomst tussen het Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en het Museum Dr Guislain, vertegenwoordigd door Mijnheer Alexander Couckhuyt, goed te keuren, dat, in het kader van zijn volgende tentoonstelling “Angst”, van 11 november 2017 tot 27 mei 2018, het schilderij “Pan et Syrinx”, school van Jacob Jordaens, 17^{de} eeuw, olie op doek, 51,5 x 72,5 cm, inventaris nr. 386, waarvan de verzekeringswaarde 42.000,00 EUR bedraagt, in bruikleen neemt;

Artikel 2 :

Over te gaan tot goedkeuring de periode van lening / verzekering (vanaf 3 oktober 2017 tot 22 juni 2018).

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0015 **Département Services généraux et Démographie**
Services Culture, Sport et Jeunesse - Règlement communal pour l'octroi de
subsidies.

Le texte suivra.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Algemene diensten en Demografie
Diensten Cultuur, Sport en Jeugd - Gemeentelijk reglement voor de toekenning van
de subsidies.

De tekst zal volgen.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

22.11.2017/A/0016 **Prévention et Vie Sociale**
Evènements - Octroi d'un subside l'association « D'Broej Centrum West ».

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministère de la Région de Bruxelles Capitale" – ref. IV-12-472.04 – 452/84);

Vu la demande de l'association « D'Broej Centrum West » sollicitant un soutien financier ;

Considérant que cette association organise des activités telles que du soutien scolaire, des activités parascolaires,

Considérant que ladite asbl fonctionne principalement avec des bénévoles et sollicite un soutien financier de € 1500,00 à titre d'intervention dans le cadre du projet d'échange avec les jeunes de Saint-Martin D'Hères;

Considérant que les crédits nécessaires sont disponibles à l'article 7630/332/02 du budget de l'exercice 2017 ;

DECIDE:

Article 1

De liquider le subside suivant :

Association de jeunes Centrum West - D'Broej, sise 24 Rue de Menin à Molenbeek-Saint-Jean, titulaire du compte bancaire BE10 5230 8029 9204, ayant comme numéro d'entreprise 0807.407.808 à titre d'intervention dans le cadre du projet d'échange avec les jeunes de Saint-Martin-D'Hères

Article 2 :

De réserver la dépense de €1500,00 à l'article 7630/332/02 du budget ordinaire de l'exercice 2017

La présente délibération sera transmise aux services de :

- Finances
- Caisse communale

.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Evenementen - « D'Broej Centrum West » - Toekenning van een toelage.

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984 en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84);

Overwegende dat deze vereniging organiseert activiteiten zoals de buitenschoolse activiteiten, ...;

Overwegende dat de bovengenoemde vzw werkt voornamelijk met vrijwilligers en vraagt om een financiële hulp van 1500,00€ als tussenkomst in het kader van het uitwisselingsproject met de jongeren van Saint-Martin-D'Hères;

Overwegende dat de nodige kredieten beschikbaar zijn op het artikel 7630/332/02 van de begroting van de oefening 2017;

BESLUIT:

Artikel 1 :

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 1500,00 EUR aan de jongerenvereniging « Centrum West - D'Broej », gelegen in de Menenstraat 24, te Sint-Jans-Molenbeek, houder van de bankrekening met nr. BE10 5230 8029 9204, met ondernemingsnummer 0807.407.808, als tussenkomst in het kader van het uitwisselingsproject met de jongeren van Saint-Martin-D'Hères;

Artikel 2

Het bedrag van 1500,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7630/332/02 van het dienstjaar 2017.

De onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de volgende diensten:

Dienst Boekhouding,
Dienst Gemeentekas.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0017 **Prévention et Vie Sociale**

Evènements : Comité de quartier « Le Maritime » - Octroi d'un subside

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84);

Considérant que le Comité de quartier « Le Maritime » sollicite une aide financière de 500,00 EUR pour l'organisation d'une journée consacrée aux enfants du quartier Maritime sur le thème de la Saint-Nicolas ;

Considérant que les crédits nécessaires sont disponibles à l'article 7630/332/02 du budget de l'exercice 2017;

DECIDE:

Article 1:

de liquider le subside suivant :

Le Comité de quartier Le Maritime

500,00

€

Mahieux Jean Louis

41, rue Vanderstichelen

1080 Bruxelles

BE60 0016 7272 3570

Article 2 :

de réserver la dépense de €500,00 à l'article 7630/332/02 du budget ordinaire de l'exercice 2017

La présente délibération sera transmise aux services de :

- Finances
- Caisse communale

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Evenementen : Wijkcomiteit “Le Maritime” - Toekenning van een toelage

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984 en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84);

Overwegende dat de Wijkcomiteit “ Le Maritime “ een financiële help aanvraagt voor de organisatie van een dag gewijdt aan de kinderen van de Wijkbuurt Maritime op het thema van Sinterklaas ;

Overwegende dat de nodige kredieten beschikbaar zijn op het artikel 7630/332/02 van de begroting van de oefening 2017;

BESLUIT:

Artikel 1 :

om een subsidie van € 500 toe te kennen aan	€ 500,00
De Wijkcomiteit Le Maritime	
Mahieux 124 Jubelfeest laan,	
41 Vanderstichelenstraat	
1080 Brussel	
BE60 0016 7272 3570	

Artikel 2 :

de uitgave van €500,00 uitgeven onder artikel 7630/332/02 van de gewone begroting 2017;

De onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de volgende diensten :

- Dienst Boekhouding,
- Dienst Gemeentekas.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0018 **Département Services généraux et Démographie**
Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl Shift & Twist - Mission à Paris du 04 au 07 mai 2017.

LE CONSEIL,

Vu la séance du Collège échevinal du 21 décembre 2015 autorisant le Service Jeunesse à organiser deux représentations du spectacle de Yassine Belattar au Centre Communautaire Maritime en janvier 2016 ;

Vu le succès de ces représentations qui ont touché plus de 300 jeunes de la Commune ;
Vu le souhait de Yassine Belattar, humoriste, animateur radio et producteur français, de poursuivre les rencontres avec les jeunes de Molenbeek et d'amener le débat sur les questions identitaires mais aussi de valoriser l'image de notre commune ;

Vu la séance du Collège échevinal du 11 mai 2016 autorisant le Conseil des Jeunes à se rendre à Paris afin de se recueillir au Bataclan à Paris et, à cette occasion, de rencontrer l'humoriste ;

Considérant que Yassine Belattar avait présenté son spectacle « Ingérable » au Bataclan le 04 mai 2017 et avait été le premier humoriste à s'y produire depuis la fermeture de la salle suite aux attentats de Paris ;

Considérant que l'asbl Shift & Twist avait organisé un échange entre des jeunes de Bruxelles et des jeunes de la région parisienne afin de capitaliser sur ce moment de rencontre particulier et fédérateur pour réfléchir ensemble sur un avenir et des actions communes et pérennes tout en s'inscrivant dans une dynamique européenne à travers la campagne du Conseil de l'Europe contre le discours de haine ;

Considérant que l'asbl avait proposé à 80 jeunes de Bruxelles (dont 43 Molenbeekoïses) de participer à ce week-end ;

Considérant que le programme qui avait été proposé par l'asbl est le suivant :

- Jeudi 04 mai 2017 : Départ de Bruxelles en car et spectacle de Yassine Belattar au Bataclan
- Vendredi 05 mai 2017 : table ronde, discussion ouverte entre jeunes de Bruxelles et jeunes de Paris avec Yassine Belattar au théâtre de Dix heures, rencontre de la population à Clichy-sous-Bois, Atelier à l'association Notes d'espoir afin de réfléchir à des collaborations sur des activités futures.
- Samedi 06 mai 2017: Atelier No Hate Speech Movement
- Dimanche 07 mai 2017: retour en car à Bruxelles

Considérant que l'asbl Shift & Twist avait organisé le transport, le logement, le catering et les activités ;

Considérant que des jeunes et des travailleurs des asbl LES et asbl AJM ont participé à ce voyage et ont encadrés le groupe des 43 jeunes molenbeekoïses ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 1500/332-02 du budget ordinaire de l'exercice en cours;

Sur proposition du Collège échevinal;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 936,81 EUR à l'asbl Shift & Twist (0839.776.411), sise chaussée de Ninove 657 à 1070 Bruxelles;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 1500/332-02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE24 0016 9146 0738 de l'association.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie

Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw Shift & Twist - Opdracht in Parijs van 04 tot 07 mei 2017.

DE RAAD,

Gelet op de zitting van het Schepencollege van 21 december 2015 tot toelating van de Jeugdendienst om twee voorstellingen te organiseren van het optreden van Yassine

Belattar in het Gemeenschapscentrum Maritiem in januari 2016;

Gelet op het succes van deze optredens die meer dan 300 jongeren van de Gemeente geraakt hebben;

Gelet op de wens van Yassine Belattar, Franse humorist, radioanimator en producer, om de ontmoetingen met de jongeren van Molenbeek voort te zetten en het debat aan te gaan over de identiteitsbepalende kwesties, maar ook om het imago van onze gemeente te opwaarderen;

Gelet op de zitting van het Schepencollege van 11 mei 2016 tot toelating aan de Jeugdraad om naar Parijs te gaan teneinde samen te komen in de Bataclan in Parijs en, bij deze gelegenheid, de humorist te ontmoeten;

Overwegende dat Yassine Belattar zijn optreden "Ingérable" op 04 mei 2017 in de Bataclan had voorgesteld en dat hij de eerste humorist was die er optrad sinds de sluiting van de zaal ten gevolge van de aanslagen in Parijs;

Overwegende dat de vzw Shift & Twist een uitwisseling had georganiseerd tussen de jongeren van Brussel en de jongeren van de Parijse streek teneinde te overleggen over het moment van de bijzondere en samenbundelende ontmoeting om samen na te denken over een toekomst en gezamenlijke en langdurige acties die opgenomen worden in een Europese dynamiek via de campagne van de Raad van Europa tegen haatdragende taal;

Overwegende dat de vzw aan 80 Brusselse jongeren (onder wie 43 Molenbekenaren) had voorgesteld om deel te nemen aan dit weekend;

Overwegende dat het programma voorgesteld door de vzw het volgende was:

- Donderdag 4 mei 2017: Vertrek vanuit Brussel met autocar en optreden van Yassine Belattar in Bataclan
- Vrijdag 05 mei 2017: rondetafelgesprek, open discussie tussen jongeren van Brussel en jongeren van Parijs met Yassine Belattar in het theater *Dix heures*, ontmoeting met de bevolking van Clichy-sous-Bois, Workshop bij de vereniging *Notes d'espoir* teneinde na te denken over samenwerkingen voor toekomstige activiteiten.
- Zaterdag 6 mei 2017: Workshop No Hate Speech Movement
- Zondag 07 mei 2017: terugkeer naar Brussel met autocar

Overwegende dat de vzw Shift & Twist voor het vervoer, het verblijf, de catering en de activiteiten had gezorgd;

Overwegende dat jongeren en werknemers van de vzw's BSU en AJM aan deze reis deelgenomen hebben de groep van 43 jonge Molenbekenaren omkaderd hebben;

Overwegende de beschikbare kredieten op artikel 1500/332-02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

Op voorstel van het Schepencollege;

BESLIST :

Artikel 1:

Een subsidie van een bedrag van 936,81 EUR toe te kennen aan de vzw Shift & Twist (0839.776.411), gelegen Ninoofsesteenweg 657 te 1070 Brussel,

Artikel 2:

De uitgave te reserveren op artikel 1500/332-02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE24 0016 9146 0738 van de vereniging.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0019 **Département Services généraux et Démographie**
Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl La Rue - Ambassadeurs molenbeekois pour le climat.

LE CONSEIL,

Vu la note d'orientation politique sectorielle qui vise à favoriser les partenariats avec les écoles et le monde associatif afin de sensibiliser la jeunesse molenbeekoise à la solidarité internationale et à l'interdépendance des régions du monde et de la réalité économique, sociale, culturelle, environnementale des pays dits "en voie de développement";

Vu la note d'orientation politique sectorielle qui vise à soutenir les associations locales qui œuvrent en faveur des droits humains et de la solidarité internationale;

Vu le dossier introduit par l'asbl La Rue relatif à un soutien financier, qui permettra aux Ambassadeurs molenbeekois pour le climat d'organiser un voyage durant la COP23 du 04 novembre au 07 novembre 2017;

Considérant les objectifs du projet COP23 des Ambassadeurs:

- Sensibilisation des habitants du Vieux-Molenbeek à l'amélioration de leur cadre de vie: par l'apprentissage du *jardinage* au sein du Jardin Urbain de l'Asbl La Rue, et du Jardin Majorelle de l'Asbl l'Espoir, par l'amélioration des connaissances sur l'habitat durable en ville;
- L'encouragement à un engagement citoyen en stimulant les participants à visiter des initiatives voisines à travers les COP (dont la prochaine COP à Bonn);
- L'acquisition de savoirs par le partage de savoirs faire à travers le biais de rencontres (dans d'autres régions ou pays) et à la participation à des conférences (Rencontres avec JP Van Ypersel);

Considérant également les différents buts de ce voyage, une sensibilisation des ambassadeurs au sein de leur quartier, avant et après le voyage vers la COP23 à Bonn. Le voyage en lui-même qui constitue sur le chemin aller et retour de toute une série de rencontres avec des personnes liés aux potagers, à l'agroécologie et à la permaculture et l'habitat;

Considérant les crédits disponibles à l'article 1500/332-02 du budget ordinaire de l'exercice en cours;

Sur proposition du Collège échevinal;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'asbl La Rue – les Ambassadeurs molenbeekois pour le climat (n°0418.831.548), sise rue de la Colonne 1, 1080 Bruxelles, afin de les aider à organiser leur mission à Bonn pour la COP23;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 1500/332-02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE50068208199918 de l'association.

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie
Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw La Rue - Molenbeekse Klimaatambassadeurs.

DE RAAD,

Gelet op de sectorale politieke oriëntatienota die beoogt partnerschappen te bevorderen met de scholen en het verenigingswezen teneinde de Molenbeekse jeugd te sensibiliseren voor de internationale solidariteit en de onderlinge afhankelijkheid van de wereldstreken en de economische, sociale, culturele, milieugebonden realiteit van de zogenaamde “ontwikkelingslanden”;

Gelet op de sectorale politieke oriëntatienota met betrekking tot de ondersteuning van de plaatselijke verenigingen die aan mensenrechten en internationale solidariteit werken;

Gelet op het dossier ingediend door de vzw La Rue betreffende een financiële steun, die de Molenbeekse Klimaatambassadeurs toelaat om een reis te organiseren tijdens de COP23 van 04 november tot 07 november 2017;

Overwegende de doelstellingen van het project COP23 van de Ambassadeurs:

- Sensibilisering van de inwoners van Oud-Molenbeek voor de verbetering van hun levenskader: via het aanleren van *tuinieren* in de Stadstuin van de vzw La Rue, en de Majorelle Tuin van de vzw l’Espoir, en via de verbetering van de kennis over het duurzaam wonen in de stad;
- De aanmoediging van een burgerlijk engagement via de stimulatie van de deelnemers om de initiatieven van de burens te bezoeken via de COP (waarvan de volgende COP in Bonn);
- De aanwerving van kennis door de knowhow te delen via ontmoetingen (in andere streken of landen) en de deelname aan conferenties (ontmoetingen met JP van Ypersel);

Overwegende eveneens de verschillende bedoelingen van deze reis, een sensibilisering van de ambassadeurs binnen hun wijk, vóór en na de reis naar COP23 naar Bonn. De reis op zich die op de weg heen en terug een hele reeks ontmoetingen met mensen vormt in verband met moestuinen, de agro-ecologie, permacultuur en huisvesting;

Overwegende de beschikbare kredieten op artikel 1500/332-02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

Op voorstel van het Schepencollege;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie van een bedrag van 500,00 EUR toe te kennen aan de vzw La Rue – de Molenbeekse klimaatambassadeurs (nr.0418.831.548), gelegen Kolomstraat 1, 1080 Brussel, teneinde deze te helpen bij de organisatie van hun missie in Bonn voor de COP23;

Artikel 2 :

De uitgave te reserveren op artikel 1500/332-02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE50068208199918 van de vereniging.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0020 **Département Services généraux et Démographie**
Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl Fédération des Espoirs d'Al Hoceima - Soirée de solidarité "Les Arts sur Scène".

LE CONSEIL,

Vu que la note d'orientation politique définit les différentes missions du service des Relations Internationales, à savoir soutenir les associations locales qui œuvrent en faveur des droits humains et de la solidarité internationale ;

Vu la demande de soutien datant du 05/10/2017 par l'association « Fédération des espoirs d'Al Hoceima » dont le siège Avenue Mahatma Gandhi, 8/9 à Molenbeek-Saint-Jean, relatif à une demande de soutien financier dans le cadre d'un projet de Soirée de Solidarité dénommé « Les Arts sur Scène » ;

Considérant que l'association « Fédération des espoirs d'Al Hoceima » a pour objectifs :

L'éducation et la sensibilisation autour du vivre ensemble et des actions de solidarité dans la région de l'Atlas au Maroc.

Considérant que l'activité proposée consiste en l'organisation d'un évènement de Solidarité qui se déroulera le 18/11/2017 ;

Considérant que l'objectif de cette activité est de sensibiliser et impliquer le public ciblé à leur devoir de solidarité à l'échelle internationale envers les écoliers pauvres et fragiles dans la Région de l'Atlas au Maroc.

Considérant que le budget 2017 prévoit à l'article 1500/332-02 un subside de €800 destiné à soutenir le projet de Soirée de Solidarité « Les Arts sur Scène » ;

Considérant que ce subside sera liquidé sur le compte bancaire IBAN BE86 0015 4336 2550 de l'association « Fédération des espoirs d'Al Hoceima » ;

Sur proposition du Collège échevinal;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'asbl "Fédération des Espoirs d'Al Hoceima" (n°890.771.289), Avenue Mahatma Gandhi, 8/9, 1080 Bruxelles, afin de les aider leur soirée de Solidarité "Les Arts sur Scène";

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 1500/332-02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE86 0015 4336 2550 de l'association.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie
Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw Fédération des Espoirs d'Al Hoceima - solidariteitsavond "Les Arts sur Scène".

DE RAAD,

Gelet op het feit dat de sectorale politieke beleidsnota de verschillende taken van de dienst Internationale Betrekkingen beschrijft, te weten het ondersteunen van de plaatselijke verenigingen die ten gunste van mensenrechten en internationale solidariteit werken;

Gelet op de steunaanvraag van 05/10/2017 door de vereniging “*Fédération des espoirs d'Al Hoceima*” waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in de Mahatma Gandhilaan, 8/9 te Sint-Jans-Molenbeek, betreffende een aanvraag van financiële steun in het kader van een project van Solidariteitsavond genaamd “*Les Arts sur Scène*”;

Overwegende dat de vereniging “*Fédération des espoirs d'Al Hoceima*” de volgende doelstellingen heeft:

De opvoeding en de sensibilisering betreffende het samenleven en solidariteitsacties in de Atlasstreek in Marokko.

Overwegende dat de voorgestelde activiteit bestaat uit de organisatie van een evenement van Solidariteit die plaatsvindt op 18/11/2017;

Overwegende dat de doelstelling van deze activiteit is om het doelpubliek te sensibiliseren en te betrekken bij hun plicht betreffende solidariteit op internationale schaal ten opzichte van de arme en zwakke scholieren in de Atlasstreek van Marokko.

Overwegende dat de begroting 2017 op artikel 1500/332-02 een subsidie van €800 voorziet bestemd voor de ondersteuning van het project van de Solidariteitsavond “*Les Arts sur Scène*”;

Overwegende dat deze subsidie uitbetaald zal worden op de bankrekening IBAN BE86 0015 4336 2550 van de vereniging “*Fédération des espoirs d'Al Hoceima*”;

Op voorstel van het Schepencollege;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie van een bedrag van 500,00 EUR toe te kennen aan de vzw “*Fédération des Espoirs d'Al Hoceima*” (nr. 890.771.289), Mahatma Gandhilaan, 8/9, 1080 Brussel, teneinde deze te helpen bij de organisatie van haar Solidariteitsavond “*Les Arts sur Scène*”;

Artikel 2 :

De uitgave te reserveren op artikel 1500/332-02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE86 0015 4336 2550 van de vereniging.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0021 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sport - Octroi d'un subside à l'asbl "Cercle Royal Anciens 13".

LE CONSEIL,

Considérant que le club organise son tournoi de fin de saison le 20 mai 2017 à la salle de sport Beudin;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR au club de basket Royal Anciens 13, sis rue de Koninck, 63 à 1080 Molenbeek-St-Jean dans le cadre de la mise en place de ces activités ;

Article 2 :

De verser le montant sur le n° de compte BE45 0013 4843 5089 de l'association (n°0816.749.205) et de réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Cercle Royal Anciens 13".

DE RAAD,

Overwegende dat de club zijn toernooi van einde seizoen organiseert op 20 mei 2017, in de spoortaal Beudin;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST:

Artikel 1 :

Een subsidie ten bedrage van 500,00 EUR toe te kennen aan de basketbalploeg Royal Anciens 13, gelegen de Koninckstraat 63 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van de invoering van deze activiteiten;

Artikel 2 :

Het bedrag te storten op het rekeningnummer BE45 0013 4843 5089 van de vereniging (nr. 0816.749.205) en de uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0022

Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse

Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « Union de Jeunes Bruxellois ».

LE CONSEIL,

Considérant l'objectif de l'asbl de promouvoir le sport en général et l'éducation en particulier ;

Considérant le but visé par l'association d'organiser des activités liées à la pratique du sport collectif principalement, et éventuellement l'organisation de cours, de compétitions, de formations et d'activités culturelles ;
Considérant l'objectif de faire face aux dépenses liées à l'achat de matériels sportifs, les coûts de location de salle et autres équipements ;
Considérant le public visé par son projet sportif qui embrasse l'ensemble des personnes motivées à pratiquer du sport quel que soit leur niveau ;
Considérant que le lieu de pratique de cette asbl se situe au complexe sportif du Sippelberg ;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 400,00 EUR à l'Asbl « Union de Jeune Bruxellois », n° d'entreprise 0661927307, sise Rue François Delcoigne, 45, 1081 Bruxelles, pour la soutenir dans la réalisation de son projet sportif ;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 et de verser le montant sur le n° de compte : BE42 2998 6284 6954 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Union de Jeunes Bruxellois".

DE RAAD,

Overwegende de doelstelling van de vzw om de sport in het algemeen en opvoeding in het bijzonder te bevorderen;

Overwegende de doelstelling bedoeld door de vereniging voor de organisatie van activiteiten in verband met hoofdzakelijk collectief sporten, en eventueel de organisatie van cursussen, wedstrijden, opleidingen en culturele activiteiten;

Overwegende de doelstelling om het hoofd te bieden aan de kosten voor de aankoop van sportmaterialen, de kosten van verhuur van zalen en andere uitrustingen;

Overwegende de doelgroep bedoeld door haar sportproject omvattende alle gemotiveerde personen om sport te beoefenen, ongeacht hun niveau;

Overwegende dat de plaats voor de praktijk van deze vzw gevestigd is in het sportcomplex van de Sippelberg;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie van een bedrag van 400,00 EUR toe te kennen aan de vzw "Union de Jeune Bruxellois", ondernemingsnummer 0661927307, gelegen François

Delcoignestraat, 45, 1081 Brussel, om deze te ondersteunen bij de organisatie van haar sportproject;

Artikel 2 :

De uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017 en het bedrag te storten op het rekeningnummer: BE42 2998 6284 6954 van de vereniging.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0023 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside à l'asbl A.M.A. Jeunesse GYM.

LE CONSEIL,

Considérant que l'asbl « A.M.A. Jeunesse GYM » a pour but d'encadrer socialement, culturellement et sportivement les jeunes, à travers la pratique des arts martiaux ;

Considérant que ladite asbl offre également un encadrement spécifique et adapté aux personnes trisomiques, déficients mentaux ainsi que les personnes ayant des handicaps physique ;

Considérant que l'association organise un voyage au Londres afin de participer au championnat du monde en Handisport Para Taekwondo 2017, du 17 au 20 octobre 2017 ;

Considérant qu'il convient d'encourager cette association dans sa démarche citoyenne et sportive ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 :

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de € 600,00 à l'asbl « A.M.A. JEUNESSE GYM » (N° 0562.855.861), sise chaussée de Mons, 287 à 1070 Bruxelles, afin d'aider à l'organisation du voyage à Londres pour « le championnat du monde en Handisport Para Taekwondo 2017 » en date du 17 au 20 octobre 2017 ;

Article 2 :

de réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE60 3631 5492 1770 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw A.M.A Jeugd GYM.

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw A.M.A Jeugd GYM als doelstelling de maatschappelijke, culturele en sportieve omkadering van de jongeren heeft, via de praktijk van de vechtsporten ;

Overwegende dat de bovenvermelde vzw ook een specifiek en aangepast kader biedt voor de mensen die met een syndroom down, verstandelijke gehandicapt en mensen met een lichamelijke handicap ;

Overwegende dat de vereniging een reis naar London organiseert om aan de wereldkampioenschap in Handisport Para Taekwondo 2017 deel te nemen, van 17 tot 20 oktober 2017;

Overwegende dat het past om deze vereniging aan te moedigen in haar onderneming van samenhang in een groep ;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017;

BESLIST:

Artikel 1:

een subsidie van een bedrag van 600,00 EUR toe te kennen aan de vzw A.M.A JEUGD GYM (nr. 0562.855.861), gelegen Begensesteenweg, 287 te 1070 Brussels, om aan de organisatie van de reis naar London voor de wereldkampioenschap in Handisport Para Taekwondo 2017, van 17 tot 20 oktober 2017;

Artikel 2:

de uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE60 3631 5492 1770 van de vereniging ;

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0024 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl A.M.A. Jeunesse GYM.

LE CONSEIL,

Considérant que l'asbl « A.M.A. Jeunesse GYM » a pour but d'encadrer socialement, culturellement et sportivement les jeunes, à travers la pratique des arts martiaux ;

Considérant que ladite asbl offre également un encadrement spécifique et adapté aux personnes trisomiques, déficients mentaux ainsi que les personnes ayant des handicaps physiques ;

Considérant que cette asbl souhaite organiser le 21 octobre prochain, un gala « Sport & handisport show », à la salle de sport Beudin ;
Considérant que les objectifs de cet événement sont de promouvoir le sport pour tous ainsi que l'image de la commune de Molenbeek-Saint-Jean ;
Considérant l'impact médiatique positif attendu ;
Considérant qu'associer la commune de Molenbeek-Saint-Jean à un tel évènement produira un effet positif remarquable sur son image ;
Considérant qu'il convient d'encourager cette association dans sa démarche citoyenne et sportive ;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 :

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de € 500,00 à l'asbl « A.M.A. JEUNESSE GYM» (N° 0562.855.861), sise chaussée de Mons, 287 à 1070 Bruxelles, afin d'aider à l'organisation du gala « Sport & handisport show » en date du 21 octobre 2017 ;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE60 3631 5492 1770 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw A.M.A Jeugd GYM.

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw A.M.A Jeugd GYM als doelstelling de maatschappelijke, culturele en sportieve omkadering van de jongeren heeft, via de praktijk van de vechtsporten ;

Overwegende dat de bovenvermelde vzw ook een specifiek en aangepast kader biedt voor de mensen die met een syndroom down, verstandelijke gehandicapt en mensen met een lichamelijke handicap ;

Overwegende dat deze vzw wenst op 21 oktober aanstaande een gala « Sport & handisport show », te organiseren in de spoortzaal Beudin ;

Overwegende dat de doelstellingen van dit evenement de bevordering van de sport voor iedereen alsook het imago van gemeente Sint-Jans-Molenbeek zijn;

Overwegende de verwachte positieve media-impact ;

Overwegende dat het associëren van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek met dergelijk evenement een opmerkelijk positief effect zal hebben op haar imago;

Overwegende dat het past om deze vereniging aan te moedigen in haar onderneming van samenhang in een groep ;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017;

BESLIST:

Artikel 1 :

Een subsidie van een bedrag van 500,00 EUR toe te kennen aan de vzw A.M.A JEUGD GYM (nr. 0562.855.861), gelegen Begensesteenweg, 287 te 1070 Brussels, om aan de organisatie van de gala "Sport & handisport show" te helpen, op 21 oktober 2017;

Artikel 2 :

De uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE60 3631 5492 1770 van de vereniging.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0025 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sport - Octroi d'un subside à l'asbl N.S. Jiu-Jitsu « Youz ».

LE CONSEIL,

Considérant que l'association a pour objectif de promouvoir la pratique du sport et la socialisation de jeunes issues de quartiers défavorisés ;

Considérant que l'association organise un voyage au Monténégro afin de participer au championnat du monde pour les juniors et préparation au championnat d'Europe pour les plus âgés, du 21 au 25 septembre 2017 ;

Considérant la demande de soutien de l'association ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 300,00 EUR à l'asbl N.S. Jiu-Jitsu « Youz », sise rue Le Lorrain, 41 à 1080 Molenbeek-St-Jean afin de l'aider à l'organisation de ce voyage pédagogique ;

Article 2 :

D'inscrire la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et

de verser le montant sur le n° de compte BE30 0016 8821 8211 de l'association (n°844.183.872).

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw N.S. Jiu-Jitsu "Youz".

DE RAAD,

Overwegende dat de vereniging als doelstelling heeft om de sportpraktijk en socialisering van jongeren uit benadeelde wijken te promoten;
Overwegende dat de vereniging een reis naar Montenegro organiseert om aan de wereldkampioenschap deel te nemen voor de juniors en voorbereiding tot de Europeesekampioenschap voor de ouders, van 21 tot 25 september 2017;
Overwegende de aanvraag tot ondersteuning van de vereniging;
Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie van 300,00 EUR toe te kennen aan de vzw N.S. Jiu-Jitsu "Youz", gelegen Le Lorrainstraat 41 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek teneinde haar te helpen bij de organisatie van deze pedagogische reis;

Artikel 2 :

De uitgave inschrijven op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE30 0016 8821 8211 van de vereniging (nr. 844.183.872).

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichhoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0026 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sport - Octroi d'un subside à l'asbl N.S. Jiu-Jitsu.

LE CONSEIL,

Considérant que l'association a pour objectif de promouvoir la pratique du sport et la socialisation de jeunes issues de quartiers défavorisés ;
Considérant que l'association organise un voyage à Chypre afin de participer au championnat d'Europe, du 05 au 09 octobre 2017 ;
Considérant la demande de soutien de l'association ;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 300,00 EUR à l'asbl N.S. Jiu-Jitsu, sise rue Le Lorrain, 41 à 1080 Molenbeek-St-Jean afin de l'aider à l'organisation de ce voyage

pédagogique ;

Article 2 :

D'inscrire la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE30 0016 8821 8211 de l'association (n°844.183.872).

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw N.S. Jiu-Jitsu.

DE RAAD,

Overwegende dat de vereniging als doelstelling heeft om de sportpraktijk en socialisering van jongeren uit benadeelde wijken te promoten;

Overwegende dat de vereniging eer naar Cyprus organiseert om aan de Europeesekampioenschap deel te nemen, van 05 tot 09 oktober 2017 ;

Overwegende de aanvraag tot ondersteuning van de vereniging;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie van 300,00 EUR toe te kennen aan de vzw N.S. Jiu-Jitsu, gelegen Le Lorrainstraat 41 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek teneinde haar te helpen bij de organisatie van deze pedagogische reis;

Artikel 2 :

De uitgave inschrijven op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE30 0016 8821 8211 van de vereniging (nr. 844.183.872).

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0027 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl « Espoir Molenbeek ».

LE CONSEIL,

Considérant que l'asbl a pour but la promotion du sport en général et la santé ;

Considérant que ce club de foot en salle encadre un public de jeunes ;
Considérant que cette association organise un tournoi de foot le 26 août 2017 à la salle omnisports du Sippelberg ;
Considérant qu'il convient d'encourager cette association dans sa démarche citoyenne et sportive ;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'asbl Espoir Molenbeek (n° BE0666.911.523) sise Chaussée de Gand, 240, à 1080 Bruxelles, pour l'organisation d'un tournoi de foot en salle le 26 août 2017 ;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte : BE35 3630 6080 9037 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Espoir Molenbeek".

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw als doel de bevordering van de sport in het algemeen en de gezondheid heeft;
Overwegende dat deze zaalvoetbalclub een jong publiek omkadert;
Overwegende dat deze vereniging op 26 augustus 2017 in de omnisportzaal van Sippelberg een wedstrijd zaalvoetbal organiseert;
Overwegende dat het past om deze vereniging bij haar burgerlijke en sportieve onderneming aan te moedigen;
Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie van een bedrag van 500,00 toe te kennen aan de vzw Espoir Molenbeek (nr. BE0666.911.523) gelegen Gentssteenweg 240 te 1080 Brussel, om deze te helpen bij de omkadering van haar 17 spelers tijdens het seizoen 2016-2017, binnen de perken van de voorlopige twaalfden;

Artikel 2 :

De uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE35 3630 6080 9037 van de vereniging.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei

1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0028 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sport - Octroi d'un subside à l'association Event's Soccer Academy.

LE CONSEIL,

Considérant l'objectif de cette association de promouvoir le sport en général et du football en particulier ;
Considérant sa volonté de lutter contre l'oisiveté, la délinquance et le vagabondage chez les jeunes et d'encourager l'intégration, l'éducation, la culture et le sport pour tous ;
Considérant son souhait d'organiser un tournoi multiculturel de football « FESTI ESOA 2017 », le 24 juin 2017 à Molenbeek-Saint-Jean ;
Considérant l'objectif de cette asbl de promouvoir ses activités, le vivre-ensemble et la diversité à travers la pratique du football ;
Considérant sa volonté de favoriser l'accessibilité aux femmes aux activités physiques et sportives
Considérant le but de cette association de créer lors de cet évènement une ambiance conviviale et festive ;
Considérant qu'il convient de soutenir cette organisation dans ses démarches sportive et citoyenne ;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'asbl Event's Soccer Academy (n° d'entreprise : BE0 537.375.446), sise rue Heyvaert, 128, 1080 Bruxelles dans le cadre de l'organisation de son tournoi de football ;

Article 2 :

D'inscrire la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE75 0017 2585 8251 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vereniging Event's Soccer Academy.

DE RAAD,

Overwegende de doelstelling van deze vereniging om de sport in het algemeen en het voetbal in het bijzonder te promoten;
Overwegende haar wil om te strijden tegen leegloperij, misdaad en ronddwalen bij jongeren en om integratie, opvoeding, cultuur en sport voor iedereen aan te moedigen;
Overwegende haar wens om een multiculturele voetbalwedstrijd « FESTI ESOA 2017 » te organiseren op 24 juni 2017 in Sint-Jans-Molenbeek;
Overwegende de doelstelling van deze vzw voor het promoten van haar activiteiten, het samenleven en de diversiteit via het voetbal;
Overwegende haar wil voor de bevordering van de toegankelijkheid voor vrouwen tot lichamelijke en sportieve activiteiten;
Overwegende het doel van deze vereniging om bij dit evenement een gezellige en feestelijke sfeer te creëren;
Overwegende dat het past om deze organisatie te ondersteunen in haar sportieve en burgerlijke ondernemingen;
Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST :

Artikel 1:

Een subsidie ten bedrage van 500,00 EUR toe te kennen aan de vzw Event's Soccer Academy (ondernemingsnummer: BE0 537.375.446), gelegen Heyvaertstraat, 128, 1080 Brussel, in het kader van de organisatie van haar voetbalwedstrijd;

Artikel 2 :

De uitgave te inschrijven op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE75 0017 2585 8251 van de vereniging .

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0029 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sport - Octroi d'un subside à l'association Tafersite Solidarity in Europe.

LE CONSEIL,

Considérant le but de cette association de favoriser la coopération au développement de la ville de Tafersite (Maroc) et l'établissement de liens de solidarité avec elle ;

Considérant son objectif d'organiser des rencontres interculturelles et des échanges entre la population de Tafersite et sa diaspora belge et internationale ;

Considérant la volonté de cette asbl de promouvoir des valeurs citoyennes telles que la tolérance et le respect mutuel ;

Considérant son souhait d'organiser un tournoi caritatif de football, le 06 mai 2017 afin de promouvoir l'asbl et de récolter des dons au profit des habitants les plus démunis de Tafersite ;

Considérant qu'il convient de soutenir cette organisation dans ses démarches sportive et

citoyenne ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'asbl Tafersite Solidarity in Europe (n° d'entreprise : 0881293993), sise Rue Ulen, 45, 1080 Bruxelles dans le cadre de l'organisation de son tournoi de football ;

Article 2 :

d'inscrire la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE08 0017 1158 5713 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vereniging Tafersite Solidarity in Europe.

DE RAAD,

Overwegende het doel van deze vereniging voor de bevordering van de samenwerking voor de ontwikkeling van de stad Tafersite (Marokko) en het scheppen van solidariteitsbanden met deze stad;

Overwegende haar doelstelling om interculturele ontmoetingen en uitwisselingen te organiseren tussen de bevolking van Tafersite en haar Belgische en internationale gemeenschap;

Overwegende de wil van deze vzw om burgerwaarden zoals tolerantie en wederzijds respect te promoten;

Overwegende haar wens om een voetbalwedstrijd van liefdadigheid te organiseren op 06 mei 2017 teneinde de vzw te promoten en giften te verzamelen ten voordele van de meest benadeelde bewoners van Tafersite;

Overwegende dat het past om deze organisatie te ondersteunen in haar sportieve en burgerlijke ondernemingen;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST:

Artikel 1:

een subsidie ten bedrage van 500,00 EUR toe te kennen aan de vzw Tafersite Solidairty in Europe (ondernemingsnummer: 0881293993), gelegen Ulenstraat 45, 1080 Brussel in het kader van de organisatie van haar voetbalwedstrijd;

Artikel 2:

de uitgave te inschrijven op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE08 0017 1158 5713 van de vereniging en.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichhoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0030 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside à l'association de fait « Urban Company ».

LE CONSEIL,

Considérant l'objectif de cette association de promouvoir le talent sportif et artistique des jeunes Molenbeekois ;
Considérant le but visé par l'association d'organiser un concours (« Street Talent ») du 19 février au 08 avril 2017 au Vaartkapoen afin d'offrir une chance aux jeunes Molenbeekois d'exprimer leur talent ;
Considérant l'objectif de mettre en valeur des disciplines sportives et artistiques telles que la danse, le chant, le football et le basketball ;
Considérant la jeunesse du public visé par son projet sportif (moins de 25 ans) ;
Considérant le coût élevé de cette opération et les ressources financières modestes de cette association ;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accorder un subside d'un montant de 500,00 EUR à l'association de fait « Urban Company », sise Rue Fernand Brunfaut, 35/76, 1080 Bruxelles, pour la soutenir dans la réalisation de son évènement sportif ;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 et de verser le montant sur le n° de compte : BE18 3631 2102 9465 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de feitelijke vereniging "Urban Company".

DE RAAD,

Overwegende de doelstelling van deze vereniging om sportieve en artistieke talenten van de jonge Molenbekenaren te bevorderen;
Overwegende de doelstelling beoogd door de vereniging voor de organisatie van een

wedstrijd ("Street Talent") van 19 februari en 08 april 2017 in de Vaartkapoen teneinde een kans te bieden aan de jonge Molenbekenaren om hun talenten te tonen;
Overwegende de doelstelling om de sport- en artistieke disciplines te herwaarderen zoals dans, zang, voetbal en basketbal;
Overwegende de jeugd van de doelgroep bedoeld door dit sportproject (jonger dan 25 jaar);
Overwegende de hoge kostprijs van deze operatie en de bescheiden financiële middelen van deze vereniging;
Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie van een bedrag van 500,00 EUR toe te kennen aan de feitelijke vereniging "Urban Company", gelegen Fernand Brunfautstraat 35/76, 1080 Brussel, om deze te ondersteunen bij de organisatie van haar sportevenement;

Artikel 2 :

De uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidies aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017 en het bedrag te storten op het rekeningnummer: BE18 3631 2102 9465 van de vereniging.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichhoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0031 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside à l'ASBL Lumina.

LE CONSEIL,

Considérant que l'ASBL Lumina a pour objectif l'accueil et l'intégration de personnes handicapées physiques et/ou mentales ;

Considérant que cette association organise des activités sportives pour ces personnes mais manque de moyens financiers ;

Considérant qu'il n'existe aucune autre initiative de ce genre à notre connaissance ;

Considérant qu'il convient d'encourager cette association dans sa démarche citoyenne et sportive;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 1.500,00 EUR à l'association Lumina (n°479 044 101), sise rue du Gulden Bodem, 11/60 à 1080 Bruxelles, afin de l'aider à développer ses activités sportives pour personnes handicapées,

Article 2 :

de réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours (subsidies aux organismes) et de verser le montant sur le n° de compte BE85 3630 5672 2206 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Lumina.

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw Lumina als doelstelling de opvang en integratie heeft van fysiek of mentaal gehandicapte personen;
Overwegende dat deze vereniging sportactiviteiten organiseert voor deze personen maar over onvoldoende financiële middelen beschikt;
Overwegende dat er geen ander dergelijk initiatief bestaat, voor zover wij weten;
Overwegende dat het past om deze vereniging aan te moedigen in haar burgerlijke en sportieve ondernemingen;
Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST:

Artikel 1:

een subsidie ten bedrage van 1.500 EUR toe te kennen aan de vereniging Lumina (nr. 479 044 101), gelegen Gulden Bodemstraat 11/60 te 1080 Brussel, teneinde deze haar sportactiviteiten voor gehandicapte personen te helpen ontwikkelen;

Artikel 2:

de uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar (subsidie aan organismen) en het bedrag te storten op de rekening BE85 3630 5672 2206 van de vereniging.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0032 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside au FC Jeunesse Molenbeek Académie.

LE CONSEIL :

Considérant que le club FC Jeunesse Molenbeek Académie a pour objectif la formation

sportive des jeunes au football ;

Considérant que la formation sportive joue un rôle social important en contribuant à l'éducation, à l'épanouissement personnel et à la santé des jeunes ;

Considérant l'importance de la qualité de l'encadrement sportif et de la nécessité d'employer des entraîneurs et autres accompagnateurs formés et expérimentés ;

Considérant qu'un encadrement et un équipement matériel tant sportif que médical de qualité sont primordiaux et nécessitent des moyens financiers;

Considérant qu'il convient d'accorder un subside au FC Jeunesse Molenbeek Académie ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 4.000,00 EUR au club FC Jeunesse Molenbeek Académie (544 834 647), sis rue du Jardinier, 82 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, afin de lui permettre de remplir les missions qu'il s'est fixé ainsi que de compléter son matériel ;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE04 7340 3909 3231 du club.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Sport - Toekenning van een subsidie aan FC Jeunesse Molenbeek Académie.

DE RAAD :

Overwegende dat voetbalclub FC Jeunesse Molenbeek Académie als doel heeft een sportopleiding in het voetbal voor jongeren te verzorgen ;

Overwegende dat sportopleiding een belangrijke sociale rol speelt door bij te dragen in de opvoeding, de persoonlijke ontwikkeling en de gezondheid van jongeren ;

Gezien het belang van de kwaliteit van de coaching en de noodzaak om goed opgeleide en ervaren trainers en andere ondersteunend personeel in dienst te nemen;

Overwegende dat een kwaliteitsvolle coaching en zowel sportieve als medische uitrusting primordiaal zijn en dat hiervoor financiële middelen nodig zijn;

Overwegende dat er een subsidie moet worden toegekend aan FC Jeunesse Molenbeek Académie ;

Gezien de beschikbare kredieten ingeschreven op artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopend dienstjaar ;

BESLUIT :

Artikel 1 :

een subsidie voor een bedrag van 4.000,00 EUR aan de club FC Jeunesse Molenbeek Académie (544 834 647), gelegen Hovenierstraat, 82 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek toe

te kennen om ze toe te laten de taken die ze zich heeft gesteld te vervullen alsook haar materiaal aan te vullen;

Artikel 2 :

de uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopende dienstjaar, en het bedrag op bankrekeningnummer BE04 7340 3909 3231 van de club te storten ;

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0033 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Brussels Top Team.

LE CONSEIL,

Considérant que l'asbl Brussels Top Team est une association molenbeekoise utilisant le sport comme vecteur d'insertion et de cohésion sociales ;

Considérant que cette organisation vise à offrir un encadrement sportif de qualité à ses publics, à les aider à lutter contre le désœuvrement et le décrochage scolaire ;

Considérant que cette asbl encourage les jeunes à s'accomplir en tant que citoyens autonomes, responsables et acteurs de leur vie ;

Considérant que cette association organise le BTT LEVEVEL'S, le 3 décembre 2017, au Hall des Sports Heyvaert ;

Considérant que l'association s'adresse à tous les publics dans le cadre de l'organisation de cet évènement ;

Considérant qu'il convient d'encourager cette association dans sa démarche citoyenne et sportive ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 1.000,00 EUR à l'asbl Brussels Top Team (n°0628 824 472), sise rue Edmond de Grimberghe, 11 à 1080 Bruxelles, pour l'organisation du BTT LEVEVEL'S, le 3 décembre 2017, au Hall des Sports Heyvaert;

Article 2 :

de réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidies aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2017 et de verser le montant sur le n° de compte BE35 3631 4766 2837 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Brussels Top Team.

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw Brussels Top Team een Molenbeekse vereniging is die de sport gebruikt als vector van sociale inschakeling en samenhang;

Overwegende dat deze organisatie een sportieve omkadering wenst te bieden aan haar doelgroepen om ze te helpen strijden tegen het nietsdoen en het schoolverzuim;

Overwegende dat deze vzw de jongeren aanmoedigt om zich te ontplooien tot autonome, verantwoordelijke burgers, die iets willen maken van hun leven.

Overwegende dat deze vereniging de BTT LEVEVEL'S organiseert op 3 december 2017, in de Heyvaert Sporthal;

Overwegende dat de vereniging zich richt tot alle doelgroepen in het kader van de organisatie van dit evenement;

Overwegende dat deze vereniging aangemoedigd dient te worden in haar burgerlijke en sportieve aanpak;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017;

BESLIST:

Artikel 1:

een subsidie ten bedrage van 1.000,00 EUR toe te kennen aan de vzw Brussels Top team (nr. 0628 824 472), gelegen Edmond de Grimberghestraat 11 te 1080 Brussel, voor de organisatie van de BTT LEVEVEL'S op 3 december 2017, in de Heyvaert Sporthal;

Artikel 2:

de uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2017 en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE35 3631 4766 2837 van de vereniging.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0034 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl Final Fx Dance School.

LE CONSEIL,

Considérant que l'asbl Final Fx Dance School est une académie de danse urbaine molenbeekoise, active depuis 2014 ;

Considérant qu'elle organise et participe à des spectacles de danse et autres activités culturelles ;

Considérant son objectif de promouvoir la culture artistique urbaine en Belgique et à l'étranger afin de favoriser les échanges ethniques et sociaux ;

Considérant sa participation à l'une des plus grandes compétitions de danse urbaine au monde à Glasgow, du 23 au 28 août 2017;

Considérant que lors de ces compétitions internationales, Final FX représente la Belgique ;

Considérant qu'il convient d'encourager cette association dans sa démarche artistique et sportive ;

Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 600,00 EUR à l'asbl Final Fx Dance School (n°0560 719 287), sise Avenue Jean Dubrucq, 120 à 1080 Bruxelles, pour l'aider à participer à la compétition de Glasgow, du 23 au 28 août 2017;

Article 2 :

de réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte BE22 3631 3976 8047 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Final Fx Dance School.

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw Final Ex Dance School een Molenbeekse stedelijke dansacademie is, actief sinds 2014;

Overwegende dat ze dansoptredens en andere culturele activiteiten organiseert en eraan deelneemt;

Overwegende haar doelstelling voor het promoten van de stedelijke artistieke cultuur in België en in het buitenland voor de bevordering van etnische en maatschappelijke uitwisselingen;

Overwegende haar deelname aan één van de grootste competities ter wereld van de stedelijke dans in Glasgow, van 23 tot 28 augustus 2017;

Overwegende dat Final Ex België vertegenwoordigt bij internationale competities;

Overwegende dat het past om deze vereniging aan te moedigen in haar artistieke en sportieve onderneming;

Overwegende de beschikbare kredieten op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar;

BESLIST:

Artikel 1:

een subsidie ten bedrage van 600,00 EUR toe te kennen aan de vzw Final Ex Dance School (nr. 0560 719 287), gelegen Jean Dubrucqlaan 120 te 1080 Brussel, om haar te helpen deel te nemen aan de competitie van Glasgow, van 23 tot 28 augustus 2017;

Artikel 2:

de uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer BE22 3631 3976 8047 van de vereniging.

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0035 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « Académie Karaté Bruxelles ».

LE CONSEIL,

Considérant que l'asbl a pour but toute activité de nature à favoriser l'éducation physique et la socialisation de jeunes issus de quartiers défavorisés ;

Considérant que cette association a pour objectifs de faciliter à ses membres la pratique du sport, de promouvoir le karaté à travers la création d'évènements sportifs (compétitions et stages) ;

Considérant la volonté de ce club de donner l'opportunité aux jeunes de poursuivre des études et de s'épanouir sportivement, moralement et socialement ;

Considérant les valeurs sur lesquelles cette association base sa formation, tels que le respect, l'honnêteté et le perfectionnement ;

Considérant que Youness Oualad Haj Amar est un athlète du club et membre de surcroit de l'équipe nationale belge ;

Considérant sa participation au Championnat du Monde à Ténérife du 23 au 30 octobre 2017 ;

Considérant les frais élevés de ce déplacement ;

Considérant les moyens limités de cette asbl ;

Considérant qu'associer la participation d'un jeune athlète molenbeekois à un tel évènement sportif produira un effet positif remarquable sur l'image de Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant qu'il convient d'encourager et soutenir Youness dans cette compétition ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 300,00 EUR à l'asbl Académie Karaté Bruxelles (n° 0662.354.602), sise Avenue Brigade Piron, 96C1, à 1080 Bruxelles, pour l'aider à organiser le déplacement de son athlète, Youness Oualad Haj Amar, au Championnat du Monde de Karaté, à Ténérife, du 23 au 30 octobre 2017;

Article 2 :

de réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte : BE48 0014 8373 4127 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Académie Karaté Bruxelles".

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw als doelstelling activiteiten heeft ter bevordering van de lichamelijke opvoeding en de socialisering van jongeren afkomstig uit benadeelde wijken;

Overwegende dat deze vereniging als doelstellingen heeft om de sportpraktijk te vergemakkelijken voor haar leden en om karate te bevorderen via invoering van sportevenementen (competities en stages);

Overwegende de wens van deze club om aan jongeren de gelegenheid te geven om hun studies voort te zetten en zich sportief, moreel en sociaal te ontplooien;

Overwegende de waarden waarop deze vereniging haar opleiding baseert, zoals respect, eerlijkheid en perfectionering;

Overwegende dat Youness Oualad Haj Amar één van de atleten van de club is en bovendien lid van de Belgische nationale ploeg;

Overwegende zijn deelname aan het wereldkampioenschap in Ténérife van 23 tot 30 oktober 2017;

Overwegende de hoge kosten van deze reis;

Overwegende de beperkte middelen van deze vzw;

Overwegende dat het associëren van de deelname van een jonge Molenbeekse atleet met dergelijk evenement een opmerkelijk positief effect zal hebben op het imago van Sint-Jans-Molenbeek;

Overwegende dat het past om Youness bij deze competitie aan te moedigen en te steunen;

BESLIST:

Artikel 1:

Een subsidie van een bedrag van 300,00 EUR toe te kennen aan de vzw Académie Karaté Bruxelles (nr. 0662.354.602), gelegen Brigade Pironlaan 96C1 te 1080 Brussel, om deze te helpen bij de organisatie van de reis van haar atleet, Youness Oualad Haj Amar, naar het wereldkampioenschap van Karate in Ténérif, van 23 tot 30 oktober 2017;

Artikel 2:

De uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer: BE48 0014 8373 4127 van de vereniging.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « Académie Karaté Bruxelles ».

LE CONSEIL,

Considérant que l'asbl a pour but toute activité de nature à favoriser l'éducation physique et la socialisation de jeunes issus de quartiers défavorisés ;
Considérant que cette association a pour objectifs de faciliter à ses membres la pratique du sport, de promouvoir le karaté à travers la création d'évènements sportifs (compétitions et stages) ;
Considérant la volonté de ce club de donner l'opportunité aux jeunes de poursuivre des études et de s'épanouir sportivement, moralement et socialement ;
Considérant les valeurs sur lesquelles cette association base sa formation, tels que le respect, l'honnêteté et le perfectionnement ;
Considérant que Walid Deghali est un athlète du club et membre de surcroit de l'équipe nationale belge ;
Considérant sa participation au Championnat du Monde à Ténérife du 23 au 30 octobre 2017 ;
Considérant les frais élevés de ce déplacement ;
Considérant les moyens limités de cette asbl ;
Considérant qu'associer la participation d'un jeune athlète molenbeekois à un tel évènement sportif produira un effet positif remarquable sur l'image de Molenbeek-Saint-Jean ;
Considérant qu'il convient d'encourager et soutenir Walid Deghali dans cette compétition ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 300,00 EUR à l'asbl Académie Karaté Bruxelles (n° 0662.354.602), sise Avenue Brigade Piron, 96C1, à 1080 Bruxelles, pour l'aider à organiser le déplacement de son athlète, Walid Deghali, au Championnat du Monde de Karaté, à Ténérife, du 23 au 30 octobre 2017;

Article 2 :

de réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant sur le n° de compte : BE48 0014 8373 4127 de l'association.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Académie Karaté Bruxelles".

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw als doelstelling activiteiten heeft ter bevordering van de lichamelijke opvoeding en de socialisering van jongeren afkomstig uit benadeelde wijken;

Overwegende dat deze vereniging als doelstellingen heeft om de sportpraktijk te vergemakkelijken voor haar leden en om karate te bevorderen via invoering van

sportevenementen (competities en stages);
Overwegende de wens van deze club om aan jongeren de gelegenheid te geven om hun studies voort te zetten en zich sportief, moreel en sociaal te ontplooien;
Overwegende de waarden waarop deze vereniging haar opleiding baseert, zoals respect, eerlijkheid en perfectionering;
Overwegende dat Walid Deghali één van de atleten van de club is en bovendien lid van de Belgische nationale ploeg;
Overwegende zijn deelname aan het wereldkampioenschap in Ténérife van 23 tot 30 oktober 2017;
Overwegende de hoge kosten van deze reis;
Overwegende de beperkte middelen van deze vzw;
Overwegende dat het associëren van de deelname van een jonge Molenbeekse atleet met dergelijk evenement een opmerkelijk positief effect zal hebben op het imago van Sint-Jans-Molenbeek;
Overwegende dat het past om Walid Deghali bij deze competitie aan te moedigen en te steunen;

BESLIST:

Artikel 1:

Een subsidie van een bedrag van 300,00 EUR toe te kennen aan de vzw Académie Karaté Bruxelles (nr. 0662.354.602), gelegen Brigade Pironlaan 96C1 te 1080 Brussel, om deze te helpen bij de organisatie van de reis van haar atleet, Walid Deghali, naar het wereldkampioenschap van Karate in Ténérif, van 23 tot 30 oktober 2017;

Artikel 2:

De uitgave te reserveren op het artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op het rekeningnummer: BE48 0014 8373 4127 van de vereniging.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0037 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside à l'asbl RWDM Academy.

LE CONSEIL

Considérant l'asbl RWDM Academy gère 600 jeunes de 6 à 18 ans réparties sur 40 équipes;

Considérant que la formation sportive joue un rôle social important en contribuant à l'éducation, à l'épanouissement personnel et à la santé des jeunes ;

Considérant l'importance de la qualité de l'encadrement sportif et de la nécessité d'employer des entraîneurs et autres accompagnateurs formés et expérimentés ;

Considérant qu'un encadrement technique et un équipement sportif sont primordiaux et nécessitent des moyens financiers;

Considérant qu'il convient d'accorder un subside à l'asbl RWDM Academy ;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 4.000 EUR à l'asbl RWDM Academy (n°0652 645 692) afin de lui permettre de remplir les missions qu'elle s'est fixées;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 du budget ordinaire de l'exercice en cours et de verser le montant au compte bancaire BE97 0689 0553 6049 de l'asbl RWDM Academy, sise rue Charles Malis 61.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw RWDM Academy.

DE RAAD

Overwegende dat de vzw RWDM Academy 600 jongeren van 6 tot 18 jaar oud beheert die in 40 ploegen verdeeld zijn;

Overwegende dat een sportopleiding een belangrijke sociale rol speelt door bij te dragen aan de opvoeding, de persoonlijke ontplooiing en de gezondheid van jongeren;

Gezien het belang van de kwaliteit van de sportomkadering en de noodzaak om trainers en andere gevormde en ervaren begeleiders te gebruiken;

Overwegende dat een technische omkadering en sportuitrusting cruciaal zijn en er financiële middelen voor nodig zijn;

Overwegende dat er een subsidie moet worden toegekend aan de vzw RWDM Academy;

Gezien de beschikbare kredieten op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar ;

BESLIST :

Artikel 1 :

Een subsidie toe te kennen voor een bedrag van 4.000 EUR aan de vzw RWDM Academy (nr. 0652 645 692) ten einde het voor haar mogelijk te maken de opdrachten die zij zichzelf heeft opgelegd te vervullen.

Artikel 2 :

Een uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar en het bedrag te storten op bankrekeningnummer BE97 0689 0553 6049 van de vzw RWDM Academy, gelegen in de Charles Malisstraat 61.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0038 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Sports - Octroi d'un subside à l'école d'athlétisme du DACM (Daring athletic Club de Molenbeek).

LE CONSEIL :

Considérant que le DACM organise des activités dans le cadre de son Ecole d'Athlétisme et que le matériel vieillissant doit être remplacé;
Considérant l'importance de soutenir la pratique sportive dès le plus jeune âge;
Considérant le rôle social important de cette école d'Athlétisme qui permet à des jeunes d'origines ethniques ou sociales différentes de se rencontrer;
Considérant qu'un encadrement de qualité est primordial, mais nécessite des moyens financiers;
Considérant qu'il convient d'accorder un subside à l'Ecole d'Athlétisme du DACM;
Considérant les crédits disponibles à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours ;

DECIDE :

Article 1 :

d'accorder un subside d'un montant de 2.500 EUR à l'Ecole d'Athlétisme du DACM (n° 0451 541 136), sise Av. Mahatma Gandhi, 5 afin de lui permettre de remplacer et compléter son matériel, ainsi que de remplir la mission qu'elle s'est fixée ;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 7640/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice en cours et verser le montant sur le compte bancaire IBAN BE 54 0682 1581 2697 du DACM.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - Toekenning van een subsidie aan DACM (Daring Athletic Club van Molenbeek).

DE RAAD:

Overwegende dat de DACM activiteiten in het kader van zijn Atletiekschool organiseert en dat het verouderende materiaal vervangen moet worden;
Gezien het belang om de sportpraktijk vanaf de jongste leeftijd te ondersteunen;
Overwegende de belangrijke sociale rol van deze Atletiekschool die de mogelijkheid geeft aan jongeren van verschillende etnische of sociale afkomst mekaar te ontmoeten;

Overwegende dat een kwalitatief kader primordiaal is, maar financiële middelen vereist;
Overwegende dat het nodig is om een subsidie toe te kennen aan de Atletiekschool van DACM;

Overwegende dat de beschikbare kredieten ingeschreven zijn op artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopend dienstjaar;

BESLUIT :

Artikel 1:

om een subsidie voor een bedrag van 2.500 EUR aan de Atletiekschool DACM (n° 0451 541 136) gelegen in Mahatma Gandhilaan 5 toe te kennen teneinde haar toe te laten om haar materiaal te vervangen en aan te vullen, alsmede om de taak te vervullen die zij zichzelf heeft gesteld;

Artikel 2:

een uitgave te reserveren op artikel 7640/332/02 (subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het lopend dienstjaar, en het bedrag op bankrekeningnummer IBAN BE 54 0682 1581 2697 van de DACM te storten;

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0039 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Alohanews pour son projet La Dictée des cités.

LE CONSEIL,

Vu le courriel du 12/09/2017 de demande de subside de l'asbl Alohanews située 33 Rue Erasme à 1070 Bruxelles, titulaire du compte bancaire BE48 0689 0741 5627, ayant comme numéro d'entreprise 0670.775.289 pour son projet La Dictée des cités;

Vu que ce projet a connu un grand succès à Saint-Gilles en 2014, l'asbl Alohanews et ses partenaires français Abdellah Boudour (association La Force Des Mixités) et Rachid Santaki journaliste et auteur/écrivain de polar souhaitent inviter les enfants, adolescents et adultes à participer à une grande dictée;

Considérant que l'objectif de ce projet est de créer du lien social et de mettre en lumière la langue française;

Considérant que l'événement pourrait se dérouler à l'extérieur (Place Communal ou Château du Karreveld ou Maison des Cultures et de la Cohésion sociale);

Considérant que des prix seront décernés aux gagnants du concours;

Considérant qu'un subside de 400,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 – subsides aux organismes de l'exercice 2017;

DECIDE :

Article 1 :

d'approuver l'octroi d'un subside de 400,00 EUR à l'asbl Alohanews située 33 Rue

Erasme à 1070 Bruxelles, titulaire du compte bancaire BE48 0689 0741 5627, ayant comme numéro d'entreprise 0670.775.289 pour son projet La Dictée des cités;

Article 2 :

de réserver la somme de 400,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02- subsides aux organismes de l'exercice 2017.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Jeugdienst - Bijzondere subsidie - VZW Alohanews voor haar project La Dictée des cités.

DE RAAD,

Gelet op de mail van 12/09/2017, voor de subsidieaanvraag van de asbl Alohanews, gelegen 33 Erasmestraat te 1070 Brussel, titularis van het bankrekeningnummer BE48 0689 0741 5627, met als ondernemingsnummer 670.775.289, voor haar project La Dictée des cités;

Gelet op het feit dat dit project in 2014 een groot succes heeft gekend in Sint-Gillis, wensen de vzw Alohanews en haar Franse partners Abdellah Boudour (vereniging *La Force Des Mixités*) en Rachid Santaki, journalist en auteur/schrijver van polar, kinderen, jongeren en volwassenen uit te nodigen om deel te nemen aan een groot dictee;

Overwegende dat de doelstelling van dit project is om een sociale band te scheppen en de aandacht te vestigen op de Franse taal;

Overwegende dat het evenement buiten kan plaatsvinden (Gemeenteplein of het Karreveldkasteel of het Huis van Culturen en Sociale Cohesie);

Overwegende dat er prijzen worden toegekend aan de winnaars van de wedstrijd;

Overwegende dat een subsidie van 400€ zou kunnen toegekend worden;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 – subsides aux organismes de l'exercice 2017;

BESLIST :

Artikel 1 :

de toekenning goed te keuren van een subsidie van 400,00 EUR aan de asbl Alohanews, gelegen 33 Erasmestraat te 1070 Brussel, titularis van het bankrekeningnummer BE48 0689 0741 5627, met als ondernemingsnummer 670.775.289, voor haar project La Dictée des cités;

Artikel 2 :

Het bedrag van 400,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0040 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel au Centre National de Coopération au Développement 11.11.11.

LE CONSEIL,

Vu le courrier du 18/10/2017 de demande de subside du CNCD 11.11.11, situé 9 Quai du Commerce à 1000 Bruxelles, titulaire du compte bancaire BE74 3100 4865 7007, ayant comme numéro d'entreprise 421.207.751 pour son projet «Ecoles secondaires en action pour la Justice migratoire»;

Considérant que ce projet aura lieu entre l'automne 2017 et juin 2018 avec les écoles et les associations de jeunes de Molenbeek;

Considérant que durant cette période de nombreuses activités de sensibilisation seront menées telles que la mise en place d'un projet théâtral avec les écoles, des tables de discussion, des ateliers d'écriture qui seront présentés en avril à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale;

Considérant qu'un subside de 2.500,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1 :

d'approuver l'octroi d'un subside de 2.500,00 EUR au CNCD 11.11.11, situé 9 Quai du Commerce à 1000 Bruxelles, titulaire du compte bancaire BE74 3100 4865 ayant comme numéro d'entreprise 421.207.751 pour son projet «Ecoles secondaires en action pour la Justice migratoire»;

Article 2 :

de réserver la somme de 2.500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Jeugddienst - Bijzondere subsidie - «Centre National de Coopération au Développement 11.11.11».

DE RAAD,

Gelet op het schrijven van 18/10/2017 voor subsidieaanvraag van CNCD 11.11.11.,

gelegen Handelskaai 9 te 1000 Brussel, titularis van het bankrekeningnummer BE74 3100 4865 7007, met als ondernemingsnummer 421.207.751 voor haar project “*Ecoles secondaires en action pour la Justice migratoire*” (Middelbare scholen in actie voor Justitie over migratie);

Overwegende dat het project plaatsvindt tussen de herfst 2017 en juni 2018 met de scholen en de jeugdverenigingen van Molenbeek;

Overwegende dat tijdens deze periode verschillende sensibiliseringsactiviteiten plaatsvinden zoals de invoering van een theaterproject met de scholen, discussietafels, schrijfateliers die in april worden aangeboden in het Huis van Culturen en Sociale Samenhang;

Overwegende dat een subsidie van 2.500,00 EUR zou kunnen toegekend worden;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven worden in het begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLIST :

Artikel 1 :

de toekenning goed te keuren van een subsidie van 2.500,00 EUR aan CNCD 11.11.11, gelegen Handelskaai 9 te 1000 Brussel, titularis van het bankrekeningnummer BE74 3100 4865 7007, met als ondernemingsnummer 421.207.751 voor haar project “*Ecoles secondaires en action pour la Justice migratoire*” (Middelbare scholen in actie voor Justitie over migratie);

Artikel 2 :

Het bedrag van 2.500,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0041 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à la 110^{ème} Unité Scout.

LE CONSEIL,

Vu le courriel du 22 septembre 2017 de demande de subside de la 110^{ème} Unité Scout, située 66 Moortebeekstraat à 1700 Dilbeek, titulaire du compte bancaire BE36 0688 9569 3781 pour un week-end à Geel;

Considérant que le nouveau staff de la 110^{ème} Unité Scout a décidé d'organiser un week-end pour réunir les 6 sections de l'Unité autour de diverses activités;

Considérant qu'un subside de 500,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1 :

d'approuver l'octroi d'un subside de 500,00 EUR à la 110^{ème} Unité Scout, située 66 Moortebeekstraat à 1700 Dilbeek, titulaire du compte bancaire BE36 0688 9569 3781 pour l'organisation d'un week-end à Geel;

Article 2 :

de réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Jeugdendienst - Bijzondere subsidie - 110^{ème} Unité Scout.**

DE RAAD,

Gelet op de mail van 22/09/2017, voor de subsidieaanvraag van de 110^{ème} Unité Scout, gelegen 66 Moortebeekstraat te 1700 Dilbeek, titularis van het bankrekeningnummer BE36 0688 9569 3781 voor één weekend te Geel;

Overwegende dat het nieuwe personeel van de 110^{de} Scout-eenheid besloten heeft een weekend te organiseren om de 6 secties van de Eenheid samen te brengen rond diverse activiteiten;

Overwegende dat een subsidie van 500,00 EUR zou kunnen toegekend worden;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven worden in het begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLIST :

Artikel 1 :

de toekenning goed te keuren van een subsidie van 500,00 EUR aan de 110^{ème} Unité Scout, gelegen 66 Moortebeekstraat te 1700 Dilbeek, titularis van het bankrekeningnummer BE36 0688 9569 3781 voor één weekend te Geel;

Artikel 2 :

Het bedrag van 500,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

LE CONSEIL,

Vu le courriel du 20/09/2017 de demande de subside de l'asbl La J, située 42 Rue de Menin à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE25 0682 4861 6582, ayant comme numéro d'entreprise 892.750.485 pour son projet T-shirt «made in Molenbeek»;
Considérant que l'objectif de ce projet est de créer des T-shirt avec des slogans qui valorisent leur commune ainsi que des portraits pour briser les préjugés et autres représentations négatives que les médias ont diffusé suite aux événements de Paris;
Considérant que ce projet permettra aux jeunes de maîtriser les outils photographiques et médiatiques, de créer des logos et tout cela en équipe;
Considérant qu'un subside de 500,00 EUR pourrait être octroyé;
Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1 :

d'approuver l'octroi d'un subside de 500,00 EUR à l'asbl La J, située 42 Rue de Menin à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE25 0682 4861 6582, ayant comme numéro d'entreprise 892.750.485 pour son projet T-shirt «made in Molenbeek»;

Article 2 :

de réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Jeugddienst - Bijzondere subsidie aan de vzw La J.

DE RAAD,

Gelet op de mail van 20/09/17 voor subsidieaanvraag van de vzw La J, gelegen Menenstraat 42 te Molenbeek, titularis van het bankrekeningnummer BE25 0682 4861 6582, met als ondernemingsnummer 892.750.485 voor haar project van t-shirts "made in Molenbeek";

Overwegende dat de bedoeling van dit project is om t-shirts met slogans te maken die hun gemeente opwaarderen alsook portretten om vooroordelen en andere negatieve beelden af te breken die de media hebben verspreid ten gevolge van de gebeurtenissen in Parijs;

Overwegende dat dit project het voor de jongeren mogelijk maakt om fotografisch materiaal en media-instrumenten te beheersen, blogs te maken en dit alles in teamverband;

Overwegende dat een subsidie van 500,00 EUR zou kunnen toegekend worden;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven worden in het begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLIST :

Artikel 1 :

de toekenning goed te keuren van een subsidie van 500,00 EUR aan de vzw La J, Menenstraat 42 te Molenbeek, titularis van het bankrekeningnummer BE25 0682 4861 6582, met als ondernemingsnummer 892.750.485 voor haar project van t-shirts “made in Molenbeek”;

Article 2 :

de réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

22.11.2017/A/0043 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Ras El Hanout pour le projet création théâtrale la Pièce montée.

LE CONSEIL,

Vu le courriel du 1^{er} avril 2017 de demande de subside de l'asbl Ras El Hanout, située 17-19 rue du Ruisseau à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE95 9797 8588 9658, dont le numéro d'entreprise est le 0823.548.608, pour le projet la Pièce montée;

Considérant que ce projet théâtre se décline en deux parties, la première étant la formation sur les différents styles de théâtre et la seconde étant les étapes de la création (écriture, scénographie, production et communication);

Considérant que ledit projet s'adresse aux jeunes de 18 à 30 ans qui souhaitent découvrir le monde du théâtre;

Considérant que les modules de formation sont animés par des artistes qui mèneront les groupes de jeunes à réaliser individuellement ou collectivement leur projet;

Considérant que la Pièce montée se terminera par une présentation collective des différents travaux réalisés par les jeunes au sein du Centre éducatif et culturel L'épicerie;

Considérant qu'un subside de 500,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article 1 :

d'approuver l'octroi d'un subside de 500,00 EUR à l'asbl Ras El Hanout, située 17-19 rue du Ruisseau à Molenbeek, titulaire du compte bancaire BE95 9797 8588 9658, dont le numéro d'entreprise est le 0823.548.608, pour le projet la Pièce montée;

Article 2 :

de réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02 de l'exercice 2017.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 36 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Jeugd - Toekenning van een uitzonderlijke subsidie aan de vzw Ras El Hanout voor het project theatervoorstelling la Pièce montée.

DE RAAD,

Gelet op de mail van 01/04/2017, voor de subsidieaanvraag van de asbl Ras El Hanout, gelegen 17-19 Beekstraat te Molenbeek, titularis van het bankrekeningnummer BE95 9797 8588 9658, met als ondernemingsnummer 823.548.608, voor het project theatervoorstelling *la Pièce montée*.

Overwegende dat dit theaterproject in twee delen verloopt, het eerste de opleiding over de verschillende theaterstijlen en het tweede de stappen van de creatie (schrift, scenografie, productie en communicatie);

Overwegende dat dit project zich richt tot de jongeren van 18 tot 30 jaar die de wereld van het theater wensen te ontdekken;

Overwegende dat de opleidingsmodules gegeven worden door artiesten die groepen van jongeren opleiden om hun project individueel of collectief tot stand te brengen;

Overwegende dat *la Pièce montée* beëindigt met een collectieve voorstelling van de verschillende werken verwezenlijkt door jongeren binnen het Educatief en Cultureel Centrum *L'épicerie*;

Overwegende dat een subsidie van 500,00 EUR zou kunnen toegekend worden;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven worden in het begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLIST :

Artikel 1 :

De toekenning van een subsidie van 500,00 EUR aan de vzw Ras El Hanout, gelegen 17-19 Beekstraat te Molenbeek, titularis van de bankrekening nr.BE95 9797 8588 9658, met als ondernemingsnummer 0823.548.608, voor het project theatervoorstelling *la Pièce montée*.

Artikel 2 :

Het bedrag van 500,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2017.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels

Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

Jef Van Damme entre en séance / treedt in zitting.

22.11.2017/A/0044 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal DÉFi, relative à la situation du personnel du CPAS.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Vossaert, dont le texte suit :

Lors du dernier conseil communal, j'ai pu vous interroger lors d'une question d'actualité sur la situation au CPAS et le front des syndicats qui s'était constitué suite à des accidents à répétition de travailleurs.

Sauf indication contraire, force est de constater qu'un dialogue n'est toujours pas renoué entre les représentants syndicaux et le CPAS.

Par conséquent, mes questions sont les suivantes :

- Qu'en est-il du dialogue et de la concertation ? Un médiateur a-t-il été désigné ?*
- Comment se concrétise les pistes de solutions envisagées pour garantir le bien être et la sécurité des travailleurs ?*

Merci pour vos réponses

VOSSAERT M.

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vossaert, gemeenteraadslid DÉFi, betreffende de situatie van het personeel van het OCMW.

De Raad neemt kennis.

Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting.

22.11.2017/A/0045 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, conseiller communal GIC, relative aux classes de ski à l'école n° 16

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Monsieur Berckmans dont le texte suit :

Mesdames, Messieurs,

L'école communale n° 16, aussi connu comme l'Ecole du Petit Bois, organise des classes de ski pour les élèves de la 6^{ème} année. Dans la brochure de l'école, distribuée aux les parents, on peut lire que la participation de tous ces élèves est non seulement demandée mais obligatoire : « Il s'agit d'un projet de l'école et celle-ci est obligatoire » (voir l'annexe 1)

Le prix de participation à ces classes de ski s'élève à 600 € et le paiement est étalé sur 12 dates. Ceci implique que pour les enfants qui seront en 6^{ème} année pendant l'année scolaire prochaine 2018-2019, les premiers paiements doivent déjà être effectués pendant cette année scolaire 2017-2018, autrement lorsqu'ils sont en 5^{ème} année.

Dans ladite brochure, on lit également : « Des activités seront prévues pour récolter de l'argent (vente de gaufres, ...). Nous comptons sur vous – à savoir les parents – pour aider vos enfants à vendre un maximum de boîtes ». (voir aussi l'annexe 2 sur la vente des gaufres qui doit donc être effectuée par les élèves qui se trouvent actuellement en 5^e année).

J'entends que ce n'est pas évident pour tous les parents de payer la somme de 600 € pour faire participer leur enfant à ces classes de ski. Tout le monde sait que les études (peu importe enseignement primaire, secondaire ou supérieur) coûtent pas mal d'argent, même si on se limite aux frais nécessaires qui sont directement liés aux études telles quelles.

Apparemment, les « activités pour récolter de l'argent », comme la vente des gaufres, ne se passent pas, si je peux m'exprimer ainsi, dans les meilleures circonstances non plus. Dans ce contexte, j'ai appris:

- *que les enfants (et donc aussi les parents) sont quasi obligés de vendre le plus possible de boîtes de gaufres ;*
- *que ceux qui n'en vendent pas beaucoup seront mal vus et presque considérés comme des parias ;*
- *que, non seulement ils courent le risque d'être rejetés, mais aussi d'être sanctionnés d'une façon indirecte mais très manipulatrice, à savoir avoir des mauvais points sur leur bulletin : les enseignants ont exigé que les enfants vendent ou achètent au minimum 15 boîtes sinon il n'auront pas de bons points.*

La direction soutient ce projet et participe à la pression qui est mise sur les enfants et les parents. Au niveau de l'information communiquée, ce n'est pas l'école elle-même qui a expliqué ce projet « classes de ski » aux parents. Par contre, c'est une société de voyage privée qui est venu faire une présentation pour, dicit les parents, « vendre sa sauce à l'école ».

L'intimidation est tellement forte que beaucoup de parents ont rempli et signé le talon d'inscription « pour accord » pour que leur fils ou fille ne soit pas questionné pourquoi il ou elle ne participera pas « aux classes de ski » ; aussi pour qu'on arrête de harceler les parents eux-mêmes, pas mal parmi eux ont signé « pour accord mais il ne payeront pas les frais de participation (voir annexe 3)

Ce qui précède m'incitent à faire quelques sérieuses observations :

- *Est-ce vraiment nécessaire et est-ce le rôle d'une école primaire d'organiser*

des « classes de ski », sachant que plusieurs parents ont des difficultés financières quant au prix de participation ? Comme parenthèse et par comparaison : une école néerlandophone et catholique, qui fait donc partie du réseau « enseignement libre subventionné » organisait l'année scolaire passée pour les élèves de 6^{ème} année des « classes de sport nautiques » à Maaseik pour le prix de 200 €, tout compris, sans « obligation de vente » de n'importe quoi. Je pense qu'il y a suffisamment de possibilités d'organiser des activités scolaires pareilles à un prix beaucoup plus modéré et sans que ce soit nécessaire d'aller si loin. Il y a plein de d'infrastructures à la mer, dans les Ardennes, à la campagne où on peut organiser des « classes vertes » et autres et je suis persuadé que les enfants s'y amuseront au moins autant que quand ils vont loin et quand ça coûte cher, comme c'est le cas pour ces « classes de ski » de l'école n° 16. En plus, notre commune dispose elle-même de 2 « maisons de vacances » où aussi les écoles peuvent passer des agréables séjours : la maison à Corniment (via l'asbl LES) et le domaine Berg en Dal à Schepdaal.

Dans le même registre financier, la 6^{ème} année de l'Ecole du Petit Bois compte environ 100 élèves. 600 Euros x 100, cela fait 60.000 ! J'ose espérer que vous partagez à ce propos mon avis qu'il s'agit d'un montant fabuleux ? Et bien, moi de mon côté, je suis persuadé que c'est possible, d'organiser pour ces 100 élèves, quelque chose qui coûte moins que la moitié de cette somme, qui coûte donc moins que 30.000 Euros et ce qui peut donc déjà alléger, de façon considérable, les frais de participation des parents !

• En plus des modalités financières, il y a aussi des aspects sociaux et psychologiques qui ne sont pas à négliger. Dans ce contexte, je me demande bien dans quel monde les organisateurs de ces « classes de ski » vivent : est-ce qu'ils se rendent compte que c'est dur pour un enfant de vivre une situation pénible sachant que c'est difficile pour ces parents de déboursier la somme demandée ? Comment justifier une telle pression sur les enfants (et les parents) pour vendre le plus possible des gaufres ? Comment justifier les manipulations (indirectes et cachées) pour ceux qui ne vendent pas beaucoup de gaufres ? Comment est-ce possible dans cette année 2017 ?

Questions :

- 1. Il est de coutume, dans beaucoup d'écoles, d'organiser des voyages pour les élèves qui sont notamment en 6^{ème} année de l'enseignement secondaire. Pour plusieurs raisons, que je ne vais pas étaler ici en détail, ceci me paraît beaucoup plus logique et tenable. Par contre, et comme vous l'avez déjà entendu, des voyages comme les « classes de ski », organisées par l'école n° 16, me paraissent un peu exagérés, non seulement quant aux conséquences financières pour les parents mais aussi au niveau social et psychologique pour les enfants ; voir ce que je viens d'expliquer dans ce contexte. Qu'est-ce que vous en pensez vous-mêmes ? Qu'est-ce que vous pensez vous-mêmes des pressions et manipulations, à nouveau financières subies par les parents, et à nouveau psychologique et sociale envers les enfants qui sont mal vus quand ils ne vendent pas assez des gaufres, etc. ?*
- 2. Est-ce que le Collège est au courant et informé quant à ces « classes de ski »*

pour les élèves de 6^{ième} année de l'école n° 16 ? Est-ce que l'organisation de ces « classes de ski » est la suite d'une décision autonome de la direction de ladite école ou est-ce que cette décision a été prise en concertation avec le service communal de l'Instruction publique et donc avalisé par le Collège ?

3. *Est-ce qu'il y a des « activités » pareilles, à savoir des « classes vertes » et autres qui sont organisées par les autres écoles communales, francophones et néerlandophones ?*

Pouvez-vous me communiquer une liste exhaustive des « activités » pareilles pour toutes les écoles communales, francophones et néerlandophones et y mentionner pour chaque « activité » également le montant qui est à charge des parents pour que leurs enfants puissent participer à ces « activités ».

Pour que ce soit clair : par ces « activités » je ne vise pas les « petites activités » parascolaires comme les excursion d'un jour.

4. *Est-ce que la commune contribue de façon financière à ces « activités », comme ces « classes de ski », organisées par les différentes écoles communales ? Je sais bien évidemment que la commune contribue, de façon générale, au fonctionnement des écoles communales mais j'aimerais savoir s'il y a une participation spécifique de la part de la commune pour les activités précitées.*

Je vous remercie pour vos réponses.

Dirk Berckmans,

Conseiller communal Groupe d'Intérêt Communal (GIC) – Gemeenteraadslid Groep Gemeentebelangen (GGB)

Annexes : 3

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, gemeenteraadslid GGB, betreffende de skiklassen in school nr. 16.

DE RAAD,

Neemt kennis van de interpellatie waarvan de inhoud volgt :

Dames en heren,

De Franstalige gemeenteschool nr. 16, ook gekend onder de naam “Ecole du Petit Bois”, organiseert “skiklassen” voor de leerlingen van het 6^e leerjaar. In de brochure, die aan de ouders werd uitgedeeld, kunnen we lezen dat de deelname aan deze activiteit niet alleen wordt gevraagd maar zelfs verplicht is : “Het gaat om een project van de school en de deelname eraan is verplicht” (zie bijlage 1).

De prijs ten laste van de ouders om aan deze skiklassen deel te nemen bedraagt 600 €; de betaling ervan wordt gespreid over 12 maanden. Dit houdt in dat voor de kinderen die gedurende het volgende schooljaar 2017-2018 in het 6^e leerjaar zullen zitten, reeds gedurende dit schooljaar 2017-2018 betalingen moeten worden gedaan, of anders gezegd wanneer ze nu nog in het 5^e leerjaar zitten.

In de brochure lezen we ook: “Er zullen activiteiten worden georganiseerd om geld in te zamelen, zoals bijvoorbeeld de verkoop van wafels. Wij rekenen op u – dus op de ouders – om uw kinderen te helpen om zoveel mogelijk dozen met wafels te verkopen” (zie ook bijlage 2 over de verkoop van wafels).

Ik verneem dat het voor alle ouders niet vanzelfsprekend is de som van 600 € op te hoesten om hun kind aan de skiklassen te kunnen laten deelnemen. Iedereen weet dat studeren (om het even of het over het lager, secundair dan wel hoger onderwijs gaat) heel wat geld kost, zelfs indien men zich beperkt tot de kosten die rechtstreeks en uitsluitend verband houden de studie/het leren als dusdanig.

De “activiteiten om geld in te zamelen” verlopen klaarblijkelijk niet in de meest optimale omstandigheden. In dit verband heb ik vernomen:

- *dat de leerlingen (en dus ook de ouders) als het ware verplicht zijn om zoveel mogelijk wafels te verkopen;*
- *dat degenen die niet genoeg wafels verkopen “slecht gezien” zijn en bijna als paria’s worden beschouwd;*
- *dat die leerlingen niet alleen het risico lopen afgewezen te worden, maar dat ze ook sancties kunnen oplopen, en dit op onrechtstreeks, zelfs op manipulatieve wijze, namelijk met de dreiging dat ze op hun rapport slechte punten zullen krijgen; de leerkrachten eisen immers dat de leerlingen ten minste 15 dozen kopen, zo niet zullen ze geen goede punten krijgen.*

De directie steunt dit project en neem zelf ook deel aan het uitoefenen van druk op de kinderen en hun ouders. Wat de informatieverstrekking betreft, is het daarentegen niet de school zelf die het project “skiklassen” aan de ouders heeft uiteen gezet. Het gaat daarentegen over een privé-vennootschap die een presentatie is komen geven om, dixit de ouders, “haar saus aan de school en de ouders te komen verkopen”.

De intimidatie is dermate dat vele ouders de inschrijvingsstrook hebben ingevuld en ondertekend “voor akkoord” opdat hun zoon of dochter niet dagelijks zou worden gevraagd waarom hij of zij niet deelneemt aan de skiklassen. Vele ouders zullen het deelnemingsbedrag ook niet betalen maar hebben de inschrijvingsstrook “voor akkoord” ondertekend, alleen al om zelf aan die intimidatie te ontsnappen (zie bijlage 3).

Dit alles roept bij mij toch enkele ernstige bedenkingen op:

- *Is het echt nodig dat een lagere school skiklassen organiseert, wetende dat heel wat ouders het financieel niet gemakkelijk hebben om de deelnameprijs ervan te betalen ? Bij wijze van parenthese en als vergelijking : een Brusselse Nederlandstalige katholieke school, en dus behorende tot het vrij onderwijs, organiseerde vorig schooljaar “watersportklassen” voor de leerlingen van het 6^e leerjaar. Dit verblijf annex zeer plezierige sporten vonden plaats in Maaseik en kostten slechts 200 €, alles inbegrepen en zonder de verplichting wafels te verkopen of met andere spullen te gaan leuren. Ik denk dat er meer dan genoeg mogelijkheden zijn om gelijkaardige activiteiten te organiseren aan een veel gematigdere prijs en zonder dat het nodig is hiervoor zo ver te gaan. Er zijn tal van vakantieverblijven aan onze kust, in de Ardennen, op de buiten waar men “zeeklassen”, “openluchtklassen”, enz. kan organiseren en ik ben ervan overtuigd dat de kinderen er zich minstens even goed zullen amuseren als wanneer ze ergens zeer ver naartoe gaan dat bovendien ook nog eens veel kost, zoals dit het geval is met de skiklassen die door de gemeentelijke school nr. 16 worden georganiseerd. Bovendien beschikt onze gemeente zelf over 2 vakantiehuizen waar het zeer aangenaam is om te verblijven, met name het huis in Corniment (via de vzw BSU/LES) en het*

domein Berg en Dal in Schepdaal.

- *Nog steeds in dezelfde financiële context: het 6^e leerjaar van de "Ecole Du Bois" telt ongeveer 100 leerlingen. 600 Euros x 100, dat maakt 60.000 ! Ik hoop te mogen veronderstellen dat u mijn mening ter zake deelt dat dit om een immens bedrag gaat ? Wel, van mijn kant, ben ik er bovendien van overtuigd dat het mogelijk is voor deze leerlingen iets te organiseren dat minder kost dan de helft van dat bedrag, dat dus minder dan 30.000 Euros en dat de kosten die de ouders moeten betalen om hun kind te laten deelnemen, dus aanzienlijk kan verlagen!*

- *Benevens de financiële aspecten, zijn er ook de sociale en psychologische aangelegenheden die niet te verwaarlozen zijn. In dit verband vraag ik me wel af in welke wereld de organisatoren van die skiklassen leven: beseffen zij wel dat het voor een kind hard is in een dergelijke situatie te verkeren, waarbij zij zich ervan bewust zijn dat het voor hun ouders moeilijk is het gevraagde bedrag te betalen? Hoe kan men rechtvaardigen dat een dergelijke druk om zoveel mogelijk wafels te verkopen op de leerlingen (en de ouders) wordt uitgeoefend ? Hoe is dit mogelijk in het jaar 2017?*

Vragen:

- 1. Het is in veel scholen de gewoonte dat er voor de leerlingen een reis wordt georganiseerd tijdens het 6^e en laatste jaar van het middelbaar onderwijs. Om meerdere redenen, waarvan ik de details hier niet ga uiteenzetten, lijkt dit mij meer verdedigbaar en haalbaar. Daarentegen, en zoal u het reeds heeft gehoord, komen die skiklassen, zoals georganiseerd voor het 6^e leerjaar van de lagere school nr. 16, mij meer dan een beetje overdreven voor, niet alleen op financieel vlak voor de ouders, maar ook op psychologisch en sociaal vlak voor de kinderen; ik verwijs ter zake naar wat ik hiervoor reeds heb uiteengezet. Maar wat denkt u hier zelf over ? Wat denkt u zelf van de druk en de manipulatie die wordt uitgeoefend op de ouders en de kinderen, inzonderheid naar de leerlingen toe die slecht worden bekeken wanneer zij niet genoeg wafels verkopen ?*
- 2. Is het College op de hoogte en voorafgaand geïnformeerd over die skiklassen voor de leerlingen van het 6^e leerjaar van de gemeenteschool nr. 16 ? Is de organisatie van die skiklassen het gevolg van een autonome beslissing van de directie van de school of werd die beslissing genomen in overleg met de gemeentedienst Openbaar Onderwijs en dus met de goedkeuring van het College ?*
- 3. Worden er gelijkaardige « activiteiten », zoals « openluchtclassen » en andere « reizen » georganiseerd door de andere gemeentelijke Nederlandstalige en Franstalige scholen ?
Kan u mij een exhaustieve lijst bezorgen van alle dergelijke activiteiten in alle Nederlandstalige en Franstalige gemeentescholen waarbij telkens vermeld wordt welk het bedrag is ten laste van de ouders is om hun kinderen aan die "activiteiten" te laten deelnemen .
Opdat het duidelijk zou zijn : met deze "activiteiten" bedoel ik niet de "kleinere" parascolaire activiteiten zoals de uitstappen van één dag.*
- 4. Draagt de gemeente bij in de financiering van die activiteiten zoals de voormelde skiklassen die worden georganiseerd door scholen van het gemeentelijk onderwijs ? Ik weet natuurlijk wel dat de gemeente, in het algemeen, bijdraagt tot de financiering van de gemeentescholen maar ik zou*

willen weten of er een specifieke bijdrage vanwege de gemeente is voor de voormelde activiteiten ?

Ik dank u voor uw antwoorden.

Dirk Berckmans,

Gemeenteraadslid Groep Gemeentebelangen (GGB) - Groupe d'Intérêt Communal (GIC)

Bijlagen : 3

De Raad neemt kennis.

22.11.2017/A/0046 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal DÉFi, relative à la collecte des déchets en conteneurs dans les rues Brunfaut et Ransfort.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Vossaert, dont le texte suit :

Nous apprenons par voie de presse que la commune a déposé une demande auprès de la Région bruxelloise pour l'installation d'un système de collecte en conteneurs. Concrètement, il s'agirait d'installer ces dispositifs dans les quartiers à forte densité : Ransfort et Brunfaut.

Pour mémoire, un projet similaire avait été mis en place en 2014 dans le quartier de Matonge à Ixelles et s'était soldé par un échec, transformant ainsi les rues de ce quartier en déchetterie à ciel ouvert.

Si nous pouvons saluer toutes initiatives visant à améliorer la gestion des déchets et la propreté dans notre commune, l'expérience pilote à Ixelles a néanmoins démontré les limites de ce système de collecte. En effet, l'installation de ce type de collecte en conteneurs dans des quartiers densément peuplés, déjà fortement touchés par des problèmes de propreté (notamment liés aux dépôts clandestins) suscite des interrogations quant à sa réelle plus-value pour les habitants.

Par conséquent, je souhaite vous poser les questions suivantes :

- *Quel est le retour de la Région par rapport à votre projet ? S'inscrit-il dans un appel à projet régional spécifique ou votre proposition doit-il être considérée comme une initiative spontanée et d'opportunité entreprise par la commune auprès du pouvoir régional ?*
- *Eu égard à l'échec du même projet à Ixelles, quelles sont les éléments qui pourraient participer à la réussite de votre démarche ?*
- *Quid du projet de collecte à domicile ? Avez-vous abandonné définitivement ce service au niveau de la commune ?*
- *Quelle est l'évaluation par rapport à la mise en place d'opérations de conteneurs dans les quartiers (appelées aussi déchetteries mobiles) depuis 2014 ?*
- *La commune de Molenbeek-Saint-Jean-Saint-Jean a également introduit un*

deuxième projet auprès de la Région afin d'obtenir un subside pour renforcer le réseau caméra et développer les caméras mobiles. Quel est le sort réservé à ce deuxième projet ?

VOSSAERT Michaël
Conseiller communal DéFi

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vossaert,
gemeenteraadslid DéFi, betreffende de afvalinzameling per container in de straten
Brunfaut en Ransfort.

De Raad neemt kennis.

Hicham Chakir quitte la séance / verlaat de zitting.

22.11.2017/A/0047 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller
communal ISLAM, relative à l'école 6.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Monsieur Ait Jeddig, dont le texte suit :

Lors du conseil communal du mois d'octobre, l'interpellation citoyenne relative à l'absence de cours de neerlandais à l'école 6 avait été retirée. Tous les membres de ce conseil s'étaient réjouis de l'ouverture, il y a deux ans de l'école 6 en immersion (dont la rentrée a eu lieu en septembre 2015). Le parti ISLAM, en particulier, plaide en faveur d'une offre d'écoles en immersion plus importante sur le territoire communal de Molenbeek et dans la région bruxelloise. La raison en est simple, nous sommes dans une région bilingue et au parti ISLAM nous avons l'intime conviction que le rapprochement des communautés francophone et flamande de notre pays ne peut se faire que par l'apprentissage des langues et des cultures de ces deux communautés. Et en règle générale, la volonté d'apprendre, de connaître et de respecter les différentes cultures présentes dans notre pays conduira à la paix et à l'unité de notre pays.

L'école 6 est ouverte depuis deux ans, a-t-on fait un rapport, une évaluation du projet?

Le choix de l'école fréquentée par les élèves est dans tous les cas fait par les parents, les enfants adhèrent-ils au projet ?

Les parents sont-ils globalement satisfaits ?

La situation au niveau des acquis des élèves donne-t-elle satisfaction ?

Au vue de la situation, les objectifs fixés par la direction pourront-ils être atteints ?

Pour ce qui est du socle des compétences, de la maîtrise de la langue principale et de la langue secondaire ?

Quelles sont, éventuellement, les difficultés rencontrées par les élèves ? Les difficultés rencontrées par les enseignants ? Les difficultés rencontrées par la direction ?

La communication entre le corps enseignant, la direction et les parents fonctionne-t-

elle bien ?

J'en viens à l'inquiétude exprimée par les parents des élèves de l'école.

Lors de l'ouverture de l'école, seule la troisième maternelle était en immersion. Les élèves des autres classes devaient suivre le programme habituel. Deux ans après, les parents continuent à se plaindre auprès de la direction et du service de l'instruction publique de l'absence de professeurs compétent en neerlandais pour les classes ne bénéficiant pas des cours en immersion. Ils rapportent que la seule réponse donnée par Madame Scheepmans était que le woordenschat se donne de manière transversale par les autres enseignants. Une réponse que nous qualifions d'étonnante. Il faut rappeler que l'apprentissage d'une langue ne se limite pas à l'étude du seul vocabulaire.

A-t-on répondu aux inquiétudes des parents ?

Entre-temps a-t-on désigné un professeur de neerlandais ?

Pour de telles écoles a-t-on prévu un cours spécifique de neerlandais ou se contente-t-on pour l'apprentissage de la seconde langue des cours en immersion ?

L'absence de professeurs de neerlandais est-elle due à une pénurie de profs compétents dans cette langue ?

Ou est-elle liée à une différence dans les traitements des profs entre les deux communautés ?

Ou encore est-ce que le service de l'instruction public se contente de gérer la situation jusqu'à ce que toutes les classes soient en immersion ?

Y a-t-il d'autres explications ?

Lhoucine Ait Jeddig

ISLAM

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid ISLAM, betreffende school 6.

De Raad neemt kennis.

22.11.2017/A/0048 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, conseiller communal GIC, relative à la sécurité routière à Molenbeek.

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, gemeenteraadslid GGB, betreffende de verkeersveiligheid in Molenbeek.

DE RAAD,

Neemt kennis van de interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, waarvan de tekst volgt :

Dames en heren,

Luidens een artikel, gepubliceerd op maandag 13 november jl. op <http://www.bruzz.be/nl>, hebben de Brusselse staatssecretaris voor verkeersveiligheid Bianca Debaets (CD&V) en minister voor mobiliteit Pascal Smet (SP.A) een plan voor meer verkeersveiligheid uitgewerkt : “30 kilometer per uur moet de snelheidsnorm worden voor het hele Brusselse gewest (...). Enkel grotere gewestwegen zouden nog kunnen rekenen op een uitzondering”. Beide excellenties sluiten hiermee aan op een eerder voorstel van de (gewestelijke) oppositiepartijen Groen en Ecolo. Een lagere snelheid betekent immers minder letsels bij ongevallen. "Bij een aanrijding aan 30 kilometer per uur overleeft 90 procent van de zwakke weggebruikers, bij een aanrijding aan 50 kilometer per uur sterft de helft", aldus Brussels parlamentslid Bruno De Lille (Groen) in een eerder op dezelfde nieuwssite gepubliceerd artikel. De Staatssecretaris voor verkeersveiligheid stelt voorts : "Een uitzondering passeert altijd langs ons, in overleg met het lokale bestuur". Ook de heer “Anton Van Assche, coördinator bij de Brusselse afdeling van ondernemersvereniging Unizo, is een voorstander van het plan. Maar hij vraagt wel dat die 30 kilometer per uur dan ook zou worden gegarandeerd als minimale doorstroomsnelheid. Daarbij zou rekening moeten worden gehouden, bijvoorbeeld bij de signalisatie rond wegenwerken en de inrichting van kruispunten."

Vragen:

1° Onderschrijft het college dit gewestelijk plan voor meer verkeersveiligheid, ook op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek? Is het college er met name voor te vinden dat op alle wegen de maximumsnelheid in principe zal worden beperkt tot 30 km per uur? Zo neen, welke zijn de bezwaren van het college ?

2° Zijn het college en inzonderheid de burgemeester die politiebevoegdheid heeft, bereid om die in het vooruitzicht gestelde regels te doen naleven ?

3° Ook vóór het voormelde gewestelijk plan van kracht wordt, kan er op gemeentelijk vlak al heel wat worden gedaan om de verkeersveiligheid te verhogen. Echt veel creativiteit vanwege het college wordt er immers niet gevraagd : het zou al een goed eerste stap zijn om “gewoon” (sic) de bestaande regels te doen naleven....

Neem nu bij voorbeeld de Ninoofse Steenweg : wanneer men vanuit Ninove vertrekt verloopt het verkeer altijd op een min of meer normale en ordentelijke manier... tot men via die zelfde weg het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek bereikt. Van zodra men in Molenbeek is aangekomen, ziet men meteen – en dit langs beide kanten van de weg – de auto’s die er in dubbele file staan geparkeerd. Dit belemmert niet alleen een normaal en veilig verkeersverloop voor auto’s en andere gemotoriseerde voertuigen - ik verwijs o.a. naar de voormelde uitspraak van de Brusselse UNIZO-topman over “de minimale doorstroomsnelheid” - maar verhoogt ook de verkeersONveiligheid, niet alleen voor die voertuigen maar ook voor andere weggebruikers, zoals bij voorbeeld voor de fietsers. Immers, die in dubbele file geparkeerde wagens nemen meestal ook een gedeelte van de fietspaden in beslag waardoor de fietsers noodgedwongen moeten uitwijken naar het gedeelte van de weg dat voor voertuigen is voorzien. Hetzelfde geldt op de Gentse Steenweg : op het grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek vindt men op vele plaatsen in dubbele file geparkeerde auto’s. Vindt u het niet zeer merkwaardig dat dergelijke toestanden zich bijna uitsluitend in onze gemeente voordoen? Het is namelijk zo dat, wanneer men op die zelfde Gentse Steenweg verder doorrijdt naar Sint-Agatha-Berchem, Asse, enz. alles weer “normaal” verloopt : geen dubbel geparkeerde wagens, enz. We kunnen zo nog een eindje doorgaan: niet alleen op de grotere gewestwegen zijn er de typisch Molenbeekse toestanden maar op kleinere wegen in de verschillende wijken, zoals bij voorbeeld in de Heyvaertwijk: ofwel verhinderen de vrachtwagens met

*tweedehandsauto's letterlijk het doorrijdend verkeer, ofwel blijft een of andere – al dan niet ambulante (sic) – handelaar met zijn wagen gewoon midden op de weg staan om een praatje te slaan met een van zijn collega's en trekt die er zich helemaal niets van aan dat er achter hem wachtende auto's in de file staan. Niet meer dan enkele weken geleden was er, gedurende meer dan een uur lang, een ellenlange file in de Heyvaerstraat vanaf het kruispunt met de Gosseliesstraat tot aan het slachthuis van Anderlecht: de chauffeur van de alles blokkerende vrachtwagen op dat kruispunt was doodleuk zijn boterhammen aan het opeten... Wanneer gaat de bevoegde gemeentelijke overheid de moed en de daadkracht hebben om aan al die, dagelijks weerkerende, toestanden eindelijk iets te doen? Het is met name omdat er zelden of nooit wordt opgetreden en/of geverbaliseerd dat talloze chauffeurs de geldende regels gewoon aan hun laars blijven lappen. Waarom ook zou men die regels gaan respecteren ? Er is toch geen enkel risico een boete of een andere straf op te lopen...
Ik dank u voor uw antwoorden.*

Dirk Berckmans,

Gemeenteraadslid Groep Gemeentebelangen (GGB) - Groupe d'Intérêt Communal (GIC)

De Raad neemt kennis.

22.11.2017/A/0049 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative à la limitation de la vitesse à 30 km/h dans toute la région.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Madame Evraud, dont le texte suit :

Par une dépêche de Belga diffusée par la RTBF le lundi 13 novembre 2017 matin, le Bruxellois pourtant blasés par les annonces irréflechies du Ministère mal nommé de la Mobilité apprenaient que la dernière saillie anti automobilistes du Ministre P. Smet et de la Secrétaire d'Etat déléguée à la Sécurité routière Bianca Debaets, était de vouloir mettre toute la Région en zone trente, prérogative communale s'il en est.

Incontestablement une taxe déguisée de plus puisqu'en journée on est déjà content quand on roule à 20 km/h et une pointe de 50 et que la nuit on ne dérange personne à 50/70. En Wallonie en deux ans, il y a eu une augmentation de 21 % des accidents dans les zones trente, et on sait bien que les irresponsables, qui n'ont cure de rien, se ficheront de cette limitation comme des autres.

Il faut n'avoir jamais roulé à Bruxelles pour savoir qu'on y roule entre 20 et 90, quelque soit les endroits et les limitations affichées.

Mais on a tous bien compris l'astuce cousue de fil blanc: les déplacements en auto étant encore malgré tout plus rapides que les TP en commun, ralentir tout le monde est évidemment plus facile que rendre ces derniers opérationnels.

Mme Bianca Debaets a annoncé quel usage elle comptait faire de cette manne complémentaire, qui sera mise à disposition pour des campagnes et des contrôles supplémentaires (des contrôles de quoi ? de vitesse ? Pour que l'argent rentre plus vite ?).

Les amendes seront traitées par un service externe, plutôt que par le Parquet. (Vous

voilà pris qui croyaient prendre à la Zone Ouest en refusant le passage de 70 à 50 dans les tunnels parce que les Parquets sont noyés ! Les contrôles de vitesse sont une compétence de la police locale et des bourgmestres dit-elle. Ce n'est donc plus une infraction pénale mais une incivilité comme se tromper de poubelle. Certains au pouvoir abuseraient-ils de psychotropes ?

- est-ce que cette dépenalisation d'une infraction dite grave vous paraît judicieuse et digne d'un Etat démocratique ? Sinon quel signal pour sa banalisation !

- En effet maintenir le 30 à l'heure, le ministre doit pouvoir le faire en vélo, c'est plus difficile avec un véhicule puissant et une ineptie quand les voies sont libres. Quels seraient les recours à ces amendes administratives dont je résume que les montants resteront ceux du code de la route ? Les ardoises seront-elles aussi effacées pour les gens qui ne sauront pas les payer faute de revenus suffisants ou privera-t-on un livreur ou un taximan de son gagne-pain pour une pointe à 35 km/h à 14h dans une rue calme ?

- Est-ce que la commune de Molenbeek va répondre positivement à cette nouvelle atteinte à la liberté d'appréciation des automobilistes responsables ? Veillerez-vous à éviter d'encore un peu plus endetter et empoisonner la vie des Bruxellois qui doivent utiliser leur véhicule pour soigner, livrer, vendre, enseigner ou réparer ou conduire les enfants en classe qui doivent se lever de plus en plus tôt ? Et par là de faire fuir un peu plus vite encore, les rares classes moyennes qui restent ici ? Une récente étude a démontré que dès 20 minutes en transports en commun ou comme covoiturés matin est soir, donc tributaire sans pouvoir sur le déplacement et l'horaire, c'est déjà un facteur de burn out...

Cependant je propose une autre idée à ces éminences, c'est de limiter la démarche à pied à 1km/h et les cyclistes à 5, cela permettra d'enregistrer facilement les éléments biométriques des contrevenants dans les piétonniers.

Danielle EVRAUD

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud,
gemeenteraadslid MR, betreffende de begrenzing van de snelheid tot 30 km/u in de regio.

De Raad neemt kennis.

22.11.2017/A/0050 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative au stationnement à Molenbeek.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Madame Evraud, dont le texte suit :

1) La population Molenbeekoise compte près de 100 000 habitants et 13.000 places de stationnement disponibles en voirie. Les automobilistes y tournent en rond et se

parquent en double file partout rendant la mobilité dans la commune digne d'un pays en voie de développement. Il y aurait 160 places en zone rouge, 8.500 en zone verte, 3000, en zone bleue d'après ce qu'écrit notre Echevin de la Mobilité, Olivier Mahy, sur le site de la Commune.

Dans la commune voisine de Jette, 11.049 cartes riverains ont été octroyées pour 8.971 places de stationnement ! Déficit de 2.078 places accentué par 1.694 abonnements payants.

- Puis-je vous demander quelle est la situation à Molenbeek, n'est-elle pas encore plus critique?

- Où en sont les projets de tours de parkings qui dégageraient les voiries?

*2) Un comble d'ailleurs d'avoir installé l'antenne de **l'Agence de Parkings-Brussel de Molenbeek** rue de la Borne où le parking est difficile et même partiellement interdit . Une institution qui, de plus, ne rembourse pas le trop perçu, ne répond jamais au courrier et verbalise sans état d'âme d'après mon expérience...*

3) Quelques parkings d'associations sont désertés mais on s'y heurte à des problèmes logistiques,

- Des gens ne pourraient-ils leur louer ces emplacements à un prix correct ?

3) des travaux diligentés par exemple à Ribeaucourt, qui devaient être terminés en septembre, viennent seulement de permettre aux riverains de souffler, mais pas de décharger en toute quiétude, ni de se parquer. Quant à la Rue du Presbytère, on y souffre toujours...

- A Molenbeek prévoit-on des astreintes envers qui empoisonne si longtemps la vie de nos concitoyens?

*4) Les riverains des **Quartiers du Maritime et des Libérateurs ont organisé des tables rondes concernant le stationnement.** En effet, ils sont inquiets comme les riverains du Mettwie et d'ailleurs qui voient la densification de leur quartier augmenter sans que le nombre de parkings disponibles pour eux-mêmes et leurs visiteurs ne suivent.*

- Ne pourrait-on permettre aux endroits où la Région et la Commune ont rendu inutilement des trottoirs aux oreilles éléphantiques d'y réinstaller des emplacements salutaires?*

D'après leur analyse, les chiffres des comptages effectués en journée (!) en 2009 dans le Rapport d'Incidences Environnementales du Plan Particulier d'Affectation du Sol de Tour & Taxis (RIE du PPAS) ne tiennent pas compte de tous les projets de développement actuels.

Ne citons que les énormes espaces de parking que des visionnaires à œillères ont cru intelligent d'y supprimer, la gentrification du quartier, le réaménagement de l'avenue du Port et de la rue Picard pour le tram qui va comme d'habitude coûter des places, le Musée d'art contemporain, en tout cas avant que le parking soit aménagé sous celui-ci s'il l'est (!), les animations autour du canal, l'accès à la KBC quasi impossible, sans parler de l'Horeca en développement, avec des clients à midi et en soirée (sauf s'ils vont plus vite ailleurs pour se parquer et casser la croute plutôt que de tourner dans nos quartiers étouffés). Par exemple, pour porter son linge à ma mère dans le quartier Léopold II, je compte entre 30 minutes et 1h30, le temps de tourner pour trouver une place...

Pour 2017, Parkings.Brussel y aurait octroyé 2.834 cartes-riverain pour 2.504 places disponibles. Sans parler de nombre de voitures de société, celles des habitants du centre de la Commune qui s'y agglutinent, les deuxième et troisième voitures, des véhicules sans carte et même des camions qui viennent s'y installer faute de mieux,-

leurs propriétaires prenant alors le métro pour rentrer chez eux. En effet il n'y a pas de contrôle de nuit. La pression y est déjà maximum, avec des voitures laissées pour la nuit en double file.

Les riverains proposent des zones rouges à étudier et un usage des entrées de garages avec une appli... Mais beaucoup de leurs solutions tentent seulement à préjudicier encore un peu plus les utilisateurs comme une augmentation de tarif pour les cartes riverains, un tarif progressif par cylindrée ou pour la deuxième voiture... qui pousseront seulement les classes besogneuses à quitter la commune, puisque d'après Delphine Chabert de la Ligne des familles, à Bruxelles, les familles bougent plus qu'ailleurs. 2% de personnes sont entrées à Bruxelles contre 3,18% qui en sont sorties l'an dernier. 12.000 entreprises ont quitté la Région et 5000 y ont été créées sur les 5 dernières années d'après Béci.

- Avez-vous étudié leurs solutions et quelles sont les mesures que vous penseriez appliquer ?

P. Smet veut encore priver Bruxelles-villes de 400 places sur la petite ceinture ! Personne ne pourrait lui rappeler ce que c'est vivre ? Cela veut dire pouvoir ramener ses courses, ses meubles à monter, des valises, des sacs de linge, faire venir le toubib ou le kiné ou la grand-mère qui a des vertiges et moins de force, recevoir sa copine qui n'ose pas circuler à minuit seule dans les rues, se faire quérir si on a une hanche cassée même en chaise roulante. Vivre, ça veut dire que tout le monde est respecté avec ses spécificités, ses handicaps ou ses peurs. La ville n'est pas habitée que de trentenaires célibataires à vélo mais aussi de parent seul avec des enfants, des sacs de changes et de biberons et une double poussette ou les cadeaux de Saint Nicolas. C'est aussi laisser dans son véhicule les outils de travail, le siège enfant, un système de levage, y stocker petit à petit les objets à transporter, y laisser une partie des courses qu'on n'a pu vider en une fois, son matériel de sport encombrant dans les petits appartements de ville. Vivre en ville, ce n'est pas juste acheter son sandwich à midi avec sa gazette sous le bras.

Dans la région bruxelloise, il y aurait 440 voitures pour 1000 habitants, c'est bien moins que les 620 pour le Brabant-Flamand et 520 pour le Brabant-Wallon et de la moyenne belge de 500 pour 1000 habitants. En Allemagne, c'est 531 et en France, 587 ...mais par contre des transports en commun corrects, ça.... Ainsi une dame a mis 3h45 lundi 13 pour faire Bruxelles-Mouscron, il y avait soi-disant des gens sur la voie, c'était la même excuse fournie pour le retard du matin à l'aller, et le mercredi c'était un accident mortel sur les voies à Watermael/Boitfort... Pénaliser les gens qui prennent leur voiture pour venir en ville après ça, c'est just to much !

Danielle EVRAUD

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud,
gemeenteraadslid MR, betreffende het parkeren in Molenbeek.

De Raad neemt kennis.

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative aux émeutes à Bruxelles.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Madame Evraud, dont le texte suit :

Les émeutes lors desquelles des jeunes s'en sont pris à la police sont « de trop » pour tous les citoyens. Pour le syndicat policier SLFP "Les jeunes doivent avoir peur de la police", *"La politique du 'ce sont nos électeurs' de ces vingt dernières années a clairement failli. Et la situation ne fait que s'aggraver. Son Vice-président Vincent Houssin insiste que les ministres de la Justice et de l'Intérieur mettent en place un plan d'action répressif". "Depuis 2000, il est presque interdit de s'interposer lors de certaines manifestations. Les autorités bruxelloises veulent tant être politiquement correctes qu'elles ne nomment pas les choses et nient la réalité".* Il souhaite la désignation d'un magistrat de référence, qui devra s'assurer que *"les jeunes délinquants qui s'en prennent aux services de secours, qui endommagent des vitrines ou des voitures et qui intimident les citoyens"* soient toujours poursuivis. Les citoyens l'espèrent aussi !

- Pourriez-vous me dire si la Commune a dû réagir vu la proximité de ces faits graves, et quels moyens sont prévus si de telles hordes déferlaient sur Molenbeek ?

Que des très jeunes soient parmi les casseurs prouve qu'il y a à faire « du travail sur le volet éducatif à long terme alors que le politique sur ces sujets de société ne travaille qu'à court terme » insiste l'Association du Droit des Jeunes.

Je suis en contact avec des travailleurs de ce secteur, peu de ces jeunes bénéficient de référents sécurisants et manquent cruellement de personnes aimantes. Certains tuteurs ignorent même où leurs pupilles sont hospitalisés et pourquoi ! Pourtant une année perdue pour eux, c'est le début du désastre.

- Quel contrôle est fait à Molenbeek sur le travail fourni pour leur encadrement ?

On a ainsi identifié deux jeunes « bien connus des services de police » commettant des faits de vols avec violences avec circonstances aggravantes, suivant une formule ressassée, d'autres c'est au sortir d'IPPJ, mais quel aveu d'échec de notre société ! En sachant ce que cela coûte, ça donne envie d'hurler !

- Va-t-on profiter de ces événements pour obtenir un nombre sérieux et efficace d'accompagnateurs de ces jeunes arpentant tous nos quartiers et surtout capables de les orienter tous vers des structures qualifiées et travaillant en profondeur ?
- Sur les vidéos des émeutes on voyait des gamines, je suis en contact avec des jeunes filles complètement larguées depuis l'adolescence, que fait-on pour elles ?

Le bourgmestre Close considère au micro de la RTBF que la Police avait à maintenir ou remettre de l'ordre, et à *"limit[er] les dégâts"*. Il espère *qu'il y aura très rapidement des poursuites pour que cela n'arrive plus"*. Du rêve ! Mais en effet si des mesures ne sont pas prises, Bruxelles qui se remettait doucement des attentats deviendra une ville close. On annonce pour bientôt, l'approbation d'une circulaire afin d'instaurer une tolérance zéro envers les violences commises contre les forces de l'ordre : 21 blessés parmi eux ! Ces enfants se pensent-ils belges ? J'en doute. On ne casse pas son pays.... Aurait-ils sinon réagi avec une telle violence, vol, rébellion, dégradation de mobiliers urbains et

effraction parce qu'un contrôle de police s'opérait sur un jeune homme marocain-français qui les avait attirés sur You tube ?

- Si on veut réinstaurer l'état de droit, va-t-on encore laisser opérer des prêcheurs radicaux, venir contrer les valeurs de notre démocratie ? Les partis vont-ils enfin réagir contre le soutien béat de certains politiques ?

Notre collègue Hicham Chakir a publié en substance sur Facebook le lendemain de la seconde émeute : « Vous pensez que ça plaît aux Marocains d'être pointés du doigt à cause de gens non éduqués et de sentir l'odeur de la stigmatisation pointer le bout de son nez ? Vous pensez qu'on est là à rigoler et dire waw trop fort ces sauvages. On en a marre et on se sent impuissant. On attend probablement plus que n'importe qui de la fermeté de la justice. On attend des punitions exemplaires qui feront très mal à ces chiens enragés qui ne respectent rien ni personne. Vous pensez qu'on les "protège" ? Des centaines de Marocains se sont enfuis de là par peur comme tous le monde. La qualif a été une vraie fête partout dans le monde sauf à Bruxelles. Triste et désolant. » J'y ajouterai personnellement qu'on n'a pas assez écouté les personnes de ces communautés qui depuis 20 ans sont affolées par nos dérives et nos laisser-faire. Certains ont essayé de prévenir le politique qui, sitôt taxé de "raciste", s'est laissé museler.

Et je ne prends qu'un exemple: si les parents sans le sou ne savent pas payer les sanctions administratives, on laisse tomber. On est en retard pour leur application

- Pourquoi n'oblige-t-on pas le gosse à des tâches d'intérêt général ? Un peu de cales aux mains au service d'autrui lui montrerait un autre versant de la citoyenneté...

Une bande de jeunes venus applaudir un semi-adulte youtuber en une langue improbable puis tout casser pour le plaisir dans ces artères devenue piétonnières en perte de contrôle, prouve leur sentiment face à un Etat qui, dès l'école maternelle qu'ils n'ont souvent même pas fréquentées, les a fait devenir ce qu'ils sont (il y a un PMS pour 700 élèves pour rappel!)

- Laissera-t-on encore des appartements surpeuplés d'une meute d'enfants en âge d'être scolarisés hurler et courir toute la journée, déranger tout le monde jusqu'à des heures avancées de la nuit, parfois même dans les rues, avec des parents démissionnaires ?
- des « jeunes drogués » violer des habitations, des lieux en travaux, mettre des gens en danger? Comme les prises d'empreintes coûtent cher, que les Parquets sont débordés et que la police sait aussi qu'ils seront relâchés, on fait juste un constat pour l'assurance..., il est où l'Etat de droit ?
- Pour ne pas déranger une rue qui accueillerait un centre pour permettre aux drogués de se shooter avec des drogues licites et un encadrement ad hoc, on préfère que toute la ville soit victimisée par ces malades qui en entraînent d'autres plus jeunes à leur suite...

On attend quoi, chers collègues, la guerre civile ?

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud,
gemeenteraadslid MR, betreffende de rellen in Brussel.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

Levée de la séance à 23:30
Opheffing van de zitting om 23:30

Le Secrétaire adjoint,
De Adjunct-secretaris,

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Gilbert Hildgen

Michel Eylenbosch